



DISEÑO | UC  
Pontificia Universidad Católica de Chile  
Escuela de Diseño

Tesis presentada a la Escuela de Diseño de la Pontificia Universidad Católica de Chile para optar al título profesional de Diseñador.

Autor: María Paz Reyes Larraín  
Profesor guía: Ximena Ulibarri Lorenzini

Julio, 2023  
Santiago, Chile



Revalorización de las obras clásica desde  
la perspectiva preadolescente.

# Contenidos

<b>1. Introducción al proyecto</b>			
1.1 Motivación.....	4		
1.2 Abstract.....	5		
<b>2. Marco teórico</b>			
2.1 La lectura hoy en día			
2.1.1 Los beneficios de la lectura.....	8		
2.1.2 La tecnología y la lectura.....	11		
2.2 La lectura en los preadolescentes			
2.2.1 La tecnología: competencia de la lectura.....	15		
2.2.2 La lectura en las salas de clases.....	17		
2.3 Los clásicos en los preadolescentes			
2.3.1 La literatura clásica en los preadolescentes.....	21		
<b>3. Estado del Arte</b>			
3.1 La tecnología en la lectura.....	24		
3.2 Metodologías y fomento de la lectura.....	26		
3.3 La adaptación de los clásicos.....	27		
<b>4. Formulación del Proyecto</b>			
4.1 Qué, Por qué, Para qué .....	29		
4.2 Objetivo general y específicos.....	30		
4.3 Usuario.....	31		
4.4 Contexto.....	33		
4.5 Antecedentes.....	35		
4.6 Referentes.....	36		
<b>5. Metodología</b>			
5.1 Sobre la metodología.....	39		
5.2 Aplicación de la metodología.....	41		
5.3 Etapa Descubrir			
5.3.1 Investigación y análisis de oportunidad.....	42		
5.3.2 Entrevistas y análisis.....	43		
5.4 Etapa Definir			
5.4.1 Estudio de terreno.....	48		
5.4.2 Síntesis.....	52		
5.5 Etapa Desarrollar			
5.5.1 Proceso de ideas.....	53		
5.5.2 Desarrollo del prototipo.....	55		
I. Estructura y composición.....	59		
II. Diagramación.....	62		
III. Tipografía.....	63		
IV. Tipografía titular.....	67		
V. Color.....	71		
VI. Ilustraciones.....	73		
VII. Identidad de colección.....	83		
5.6 Etapa Entregar			
5.6.1 Validación.....	85		
<b>6. Implementación</b>			
6.1 Modelo de negocio canvas .....	89		
6.2 Proyección y estrategia .....	90		
6.3 Costos .....	91		
<b>7. Conclusión.....</b>	<b>92</b>		
<b>8. Referencias.....</b>	<b>94</b>		
<b>9. Anexos.....</b>	<b>97</b>		

# 01

## Introducción al Proyecto

1 Motivación

2 Abstract

## 1.1 Motivación

Me considero una persona lectora, sé apreciar las páginas, el olor, la composición, las portadas y los colores entre otros elementos, pero en especial el contenido. La lectura es una actividad de entretenimiento y placer que nos transporta a diferentes contextos de los que vivimos y aprendemos. Conocemos a personas, sus entornos y sus soluciones. Cada libro que leo me deja una huella de aprendizaje y me motiva a escoger otros más difíciles, me produce un gran agrado al terminar y reflexionar sobre toda la información obtenida.

No siempre fue así, existió un tiempo en el que esta acción no la realizaba y tuve la inquietud del por qué había dejado de lado algo que actualmente me apasiona. En esta instancia se presentó la oportunidad de investigar esta desmotivación, que considero una pérdida desarrollo de lectura, para entender y ayudar a aquellos que pasan por lo mismo. Quiero que entren a leer y se encanten.

## 1.2 Abstract

Lectura · Motivación · Preadolescencia · Obras clásicas

La lectura se expone como una herramienta para el desarrollo de la comunicación ya que otorga numerosos beneficios fisiológicos, individuales y sociales que permiten el crecimiento intelectual. La siguiente investigación tiene como objetivo mostrar la importancia de la lectura para el crecimiento de la persona y como esta acción se ve afectada en la etapa de la preadolescencia por los diferentes factores que influyen: los cambios de la edad, la tecnología y la falta de apoyo durante la lectura. Frente a esta problemática se visualiza una oportunidad de diseño como medio para desarrollar una solución que enfrente la desmotivación presente en los estudiantes por el leer a través de una reestructuración editorial y gráfica de las lecturas trascendentes que otorgan aprendizaje en aspectos léxicos, valóricos, contextuales y de desarrollo personal, características que se presentan en las obras clásicas, con el fin de atraer a los estudiantes preadolescente con el objetivo de inculcarles motivación por la lectura.

**“El mundo de los niños es fresco y nuevo y precioso, lleno de asombro y emoción. Es una lástima que para la mayoría de nosotros esa mirada clara, que es un verdadero instinto para lo que es bello y que inspira admiración, se debilite e incluso se pierda antes de hacernos adultos”**

Rachel Carson (1965)

---

## 02

# Marco teórico

- 1 La lectura hoy en día
- 2 La lectura en los preadolescentes
- 3 Los clásicos en los preadolescentes

## 2.1 La lectura hoy en día

### 2.1.1 Los beneficios de la lectura

La comunicación es el medio por el cual el ser humano logra comprender y conocer lo que lo rodea, ya que el lenguaje le da forma a los pensamientos y otorga herramientas para enfrentar situaciones de la vida cotidiana (Mineduc, 2015). Para el desarrollo de este factor humano existen una serie de maneras para trabajarla, tales como la escritura, el habla y la lectura. Este último nombrado, como menciona López-Escribano (2009), es un tipo de acción que implica tiempo y esfuerzo constante, debido a que el proceso de leer no se realiza por instinto, sino que se trabajan y estimulan varias neuronas ubicadas en las distintas secciones del cerebro para un desarrollo íntegro de este accionar que implica la codificación de distintos factores como: “la percepción y discriminación de formas y sonidos; la

asociación de sonidos con la apariencia física de las letras, y significados con grupos de palabras; la atención, memoria y factores visuales y motores.” (López-Escribano, 2009), es decir, fisiológicamente la lectura implica un trabajo global del cerebro gracias a la acción de comprender el significado de lo que se observa por medio del ejercicio de distintas áreas de éste de manera simultánea que permite lograr el resultado de la lectura y su comprensión (López-Escribano, 2009). El ejercicio de la lectura permite el acceso al conocimiento infinito de desarrollo personal ya que otorga distintas perspectivas del mundo, de esta forma invita a reflexionar, generar nuevas ideas y obtener visiones del mundo (Torres et al., 2023; Flores 2016).

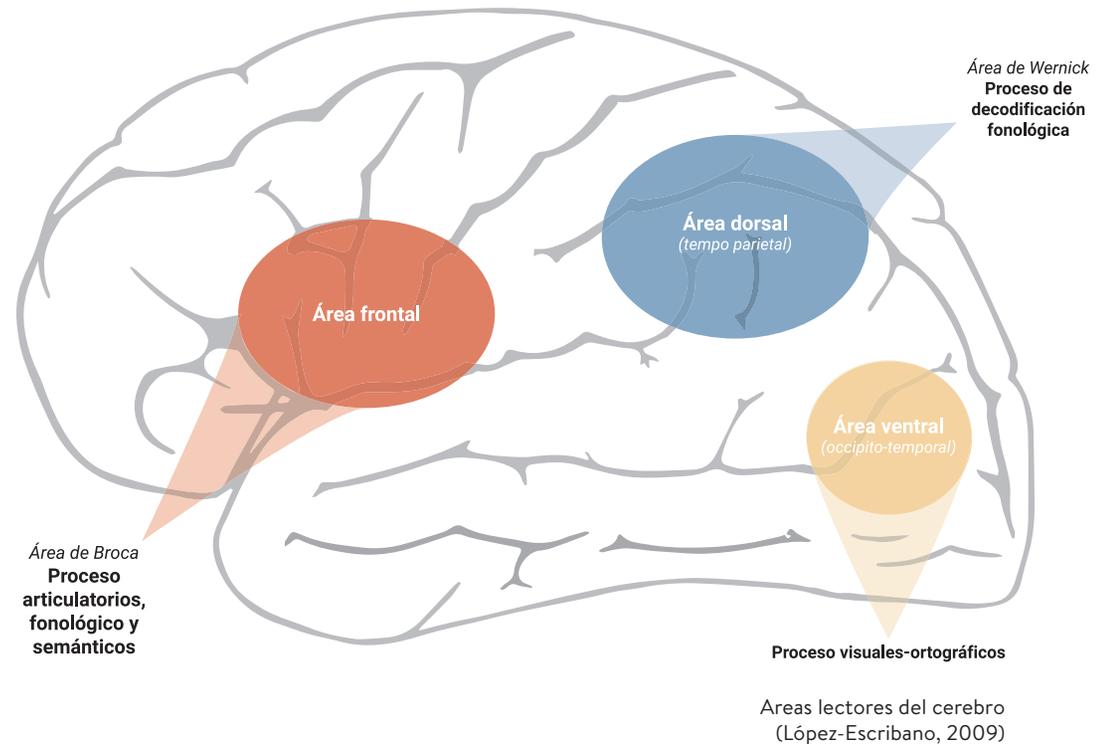
**“Nuestro cerebro no fue creado para leer, a diferencia de la visión y el lenguaje, que están genéticamente programados, la lectura no está programada para ser transmitida a generaciones futuras.”**

(Wolf, 2007)

---

**“Un cerebro activo no sólo realiza mejores sus funciones, sino que incrementa la rapidez de la respuesta. Mientras leemos, obligamos a nuestro cerebro a pensar, a ordenar ideas, a interrelacionar conceptos, a ejercitar la memoria y a imaginar, lo que permite mejorar nuestra capacidad intelectual estimulando nuestras neuronas”**

(Sociedad Española de Neurología, 2013)



**“La tecnología se  
introdujo en la sociedad y  
ha cambiado los hábitos  
básicos como el de leer”**  
(Barrientos et al., s.f)

---



Is a Kindle the right choice for you?

Recuperado de: <https://www.ellistuesday.com/2020/04/kindle-paperwhite-review/>

## 2.1.2 La tecnología y la lectura

A lo largo de la existencia humana la tecnología se a desarrollado de manera exponencial adentrándose como herramienta necesaria para el desarrollo de la vida cotidiana como interacción social, trabajo, compañía individual, conexión, entre otras cosas que evidenciamos como usuarios de ésta (Orlowski, 2020).

En base a los hecho de la digitalización, respecto a la lectura, esta introducción no implica que haya cambiado este hábito de forma negativa ya que la tecnología se ha convertido en una herramienta complementaria en el leer, permite un mayor acceso a distintos títulos que se encuentran en la nube, permite subrayar y destacar sin dañar el texto, el traslado del material es más cómodo, al no usarse papel los precios son más accesibles, la durabilidad de la lectura digitalizada es

más extensa que los libros físicos y permite la complementación con videos, audios y distintas características tecnológicas, permitiendo de esta manera una lectura más íntegra (Barrientos et al., s.f).

Cabe destacar, que la digitalización de la lectura no implica que el libro tradicional sea reemplazado por dos factores: en primer lugar, aún se evalúa la ayuda que otorga la lectura digital y en segundo lugar, los libros impresos siguen presentes actualmente y son una importante fuente de información y reflejo de la historia, la real preocupación difiere en los niveles de comprensión que se está desarrollando en los jóvenes, independiente del formato digital o análogo, por lo que se espera que otorgando un mayor acceso a la lectura por medio de la tecnología, el entendimiento de texto aumente (Galvis, 2022).

## 2.2 La lectura en los preadolescentes

Entendiendo los beneficios que proporciona la lectura como desarrollo humano, cabe a considerar que existe un punto crítico en el crecimiento de las personas en el que este accionar se desarrolla con desmotivación y se incrementa con el tiempo por el resto de la vida, siendo este punto un periodo de transición denominada preadolescencia (Artola et al., 2021). La lectura debería ser considerada una actividad de ocio y voluntaria, pero desde los once años comienza a ser una edad crítica, en la cual están redescubriendo sus cambios, comprendiendo el mundo adulto e introduciéndose en el mundo de la tecnología, por lo que empieza a disminuir la acción de leer y en consecuencia los alumnos terminan sintiendo la lectura como algo impuesto por los colegios y no como una actividad de placer y entretenimiento (Muñoz & Hernández, 2011; Artola, Sastre, Jiménez-Blanco & Alvarado, 2021).



Cuándo ir a un experto si el niño tiene dificultad al leer o escribir  
Recuperado de: <https://www.guiainfantil.com/educacion/lectura/cuando-ir-a-un-experto-si-el-nino-tiene-dificultad-al-leer-o-escribir/>

Es importante tener en cuenta, además de los cambios que repercuten en el periodo preadolescente, la falta de motivación también es influida por distintos factores que presenta en su ecosistema, tal como, la familia y el modelo lector que presentan en sus hogares, la educación de los colegios y profesores que se encargan de la selección de textos y la forma de enseñar y por último la tecnología, que los vuelve dependientes de este mundo para desenvolverse socialmente, principal característica de las futuras generaciones que se rigen a recibir y codificar información por medio de la visualización, audición, acción y movimiento, formatos diferentes a los que presenta la lectura, por lo que se produce lejanía con este accionar (Álvarez, 2006).

Como mencionan Quitián-Bernal & González-Martínez (2022) la lectura de educación básica se define de distintas maneras

según Dubois (1994):

1. La lectura es un conjunto de habilidades que permiten con el tiempo y práctica el ejercicio de comprensión de un escrito.
2. La lectura es el resultado de la acción que se genera entre el lenguaje y el pensamiento, haciéndose significativo al leer.
3. La lectura es un intercambio entre el lector y el texto.

Entendiendo los beneficios que proporciona la lectura como desarrollo humano, cabe a considerar que existe un punto crítico en el crecimiento de las personas en el que este accionar se desarrolla con desmotivación y se incrementa con el tiempo por el resto de la vida, siendo este punto un periodo de transición denominada preadolescencia (Artola et al., 2021).

La lectura debería ser considerada una actividad de ocio y voluntaria, pero desde los once años comienza a ser una edad crítica, en la cual están redescubriendo sus cambios, comprendiendo el mundo adulto e introduciéndose en el mundo de la tecnología, por lo que empieza a disminuir la acción de leer y en consecuencia los alumnos terminan sintiendo la lectura como algo impuesto por los colegios y no como una actividad de placer y entretenimiento (Muñoz & Hernández, 2011; Artola, Sastre, Jiménez-Blanco & Alvarado, 2021). Es importante tener en cuenta, además de los cambios que repercuten en el periodo preadolescente, la falta de motivación también es influida por distintos factores que presenta en su ecosistema, tal como, la familia y el modelo lector que presencian en sus hogares, la educación de los colegios y profesores que se encargan de la selección de textos y la forma de enseñar y por último la tecnología, que los

vuelve dependientes de este mundo para desenvolverse socialmente, principal característica de las futuras generación que se rigen a recibir y codificar información por medio de la visualización, audición, acción y movimiento, formatos diferentes a los que presenta la lectura, por lo que se produce lejanía con este accionar (Álvarez, 2006).

**“La motivación desempeña un papel fundamental en el desarrollo de habilidades lectoras sólidas y en el cultivo de un amor perdurable por la lectura.”**

(Torres et al., 2023)

---

### 2.2.1 La tecnología: competencia de la lectura

Como se mencionó anteriormente, la digitalización permite un crecimiento positivo de la sociedad, pero al adentrarse sin control en los usuarios se genera una adicción preocupante que afecta en la conducta de los integrantes de manera negativa (Aveiga, Ostaiza, Macías & Macías, 2018). Los preadolescentes tienen una nueva forma de explorar el mundo y obtener perspectiva por medio de la tecnología, de manera más veloz y atractiva para ellos, que en consecuencia, gracias a la adicción que genera, se excluyen de varias acciones de la vida cotidiana, siendo una de ellas leer un libro literario (Pindado, 2004). Como afirma Galvis (2022), la tecnología dispone de una gran base de información que expone distracciones que se encuentran en los aparatos electrónicos generándose una competencia entre la acción de leer y la

acción de visualizar lo digital, debido a la dependencia que genera esta última. El exceso de tecnología produce que los conocimientos adquiridos por este medio afecte a la retención de información a diferencia de la lectura en papel, que permite una mejor comprensión y memoria de lo leído (Barrientos, et al. s.f), siendo así ¿por qué observamos que la tecnología se introduce cada vez más en la educación?

La digitalización de los textos proporciona una actualización en la educación y oportunidades, transformándose en una herramienta atractiva para los estudiantes y fomenta la formación docente, razones por las cuales se introduce en la educación, aún así el dominio de los profesores para esto es deficiente que genera una brecha con sus alumnos (Arteaga-Alcívar, et al., 2022).

**“Los efectos de la tecnología en la lectura y el aprendizaje muestran un fuerte declive en el rendimiento de las personas al informarse o adquirir conocimientos mediante plataformas tecnológicas que no eran del todo adecuadas.”**

(Barrientos et al., s.f)

---



Dispositivos digitales en los colegios, ¿sí o no?  
Recuperado de: [https://www.abc.es/espana/comunidad-valenciana/abci-dispositivos-digitales-colegios-si-o-no-201903221032\\_noticia.html](https://www.abc.es/espana/comunidad-valenciana/abci-dispositivos-digitales-colegios-si-o-no-201903221032_noticia.html)

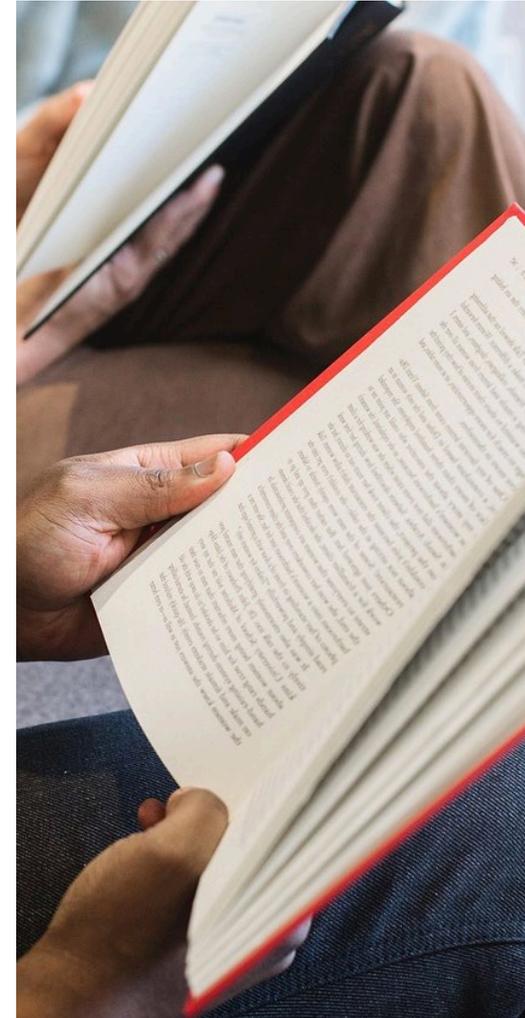
Otra razón por la que la tecnología se introduce más en la educación, específicamente la lectura se debe a lo que mencionan Quitián-Bernal & González-Martínez (2022), los jóvenes hoy en día son considerados como “nativos digitales”, por lo que su forma de adquirir información en el leer digital se desarrolla por medio de habilidades y estrategias de selección de contenido, generando de esta manera una lectura íntegra gracias a la visualidad de la tecnología y los distintos complementos que proporciona como audios y videos, aún así, por la cantidad elementos que proporciona se corre el riesgo de que se genere una distracción en el alumno y se pierda el objetivo de la lectura.

### 2.2.2 La lectura en las salas de clases

Dentro del entorno del preadolescente, se considera la sala de clases el lugar protagonista en donde se desarrolla la lectura durante toda la jornada escolar en las diferentes materias que se presentan, por lo tanto el equipo docente toma un rol en el que son responsables en el desarrollo de la lectura, como menciona Flores (2016), la motivación por el leer de los alumnos depende de la ayuda y acompañamiento que proporciona el educador. Teniendo en cuenta la influencia de la digitalización en la lecturas, cabe a destacar que actualmente los profesores chilenos no están capacitados para competir con la tecnología que desarrollan sus estudiante de ésta, debido a falta de conocimiento, el tiempo que les toma aprender y la escasa enseñanza en las escuelas de pedagogía para hacer el acompañamiento digital, generando así una brecha entre alumno y

profesor (Silva, Cerda, Fernández-Sánchez & León, 2022). Como mencionan los autores Pastor Comín & Cano Vela (2006), la metodología del docente para el desarrollo de la lectura es fundamental para la presentación del texto y comprensión por medio de explicaciones y actividades que guíen la lectura y al estudiante, el tipo de acompañamiento que le proporcionen los profesores es la que logra convocar la atención, pero actualmente no logran desafiar el atractivo de la tecnología provocando aún más la desmotivación por la lectura (Pastor Comín & Cano Vela, 2006; Silva, Cerda, Fernández-Sánchez & León, 2022).

**¿Cómo generar una mejor convocatoria en la acción de leer? ¿De qué manera los estudiantes puede aprovechar de forma efectiva los beneficios de la lectura?**



Recuperado de: <https://pixabay.com/es/photos/leyendo-libros-las-manos-gente-2557256/>

Es posible que por medio de un cambio en la estrategia de selección de libros y de materiales podría ser significativo para aumentar el interés de los estudiantes y motivación en la lectura (Artola et. al,2021).

Actualmente en Chile, la metodología para obtener el nivel de aprendizaje por la lectura, se evalúa según el curso en el que se encuentre el estudiante: de 5° a 6° básico los objetivos se enfocan en ejercitar la fluidez y comprensión, analizar los formatos de lectura y leer de forma independiente, en cambio en 7° y 8° básico, además de plantearse los objetivos nombrados anteriormente, se agrega el ejercicio de la interpretación sobre lo leído, por lo que la selección de textos se basa en textos que permita al estudiante conocer personajes, como se resuelven las problemáticas y el conocimiento de distintos contextos y culturas (Mineduc, 2015).

**“Los clásicos<sup>1</sup> de la literatura son una puerta de entrada para motivar a los lectores, pero, dado los cambios en los hábitos y los consumos culturales, también pueden representar la receta para lapidar la pasión por leer”**  
(Chiuminatto, 2017)

---

1 Clásico: Pertenciente o relativo al momento histórico de una ciencia en el que se establecen teorías y modelos que son la base de su desarrollo posterior.

## 2.3 Los clásicos en los preadolescentes

En los Programas de Estudios que entrega el Mineduc, dentro de las lecturas recomendadas, se encuentran la asignación de distintas obras clásicas, como plantea Fernández (s.f.), son aquellas en continua renovación, pero no en su contenido, sino que logra adaptarse a los distintos contextos hasta la actualidad y afronta las nuevas perspectivas, ideologías e interpretaciones, por lo tanto son lecturas que “nunca mueren”. Este tipo de lectura en un principio eran consideradas como una muestra de comportamiento en la sociedad en el desarrollo comunicativo del aspecto social, hoy en día son referentes culturales y modelos de la buena escritura, características que les han permitido mantenerse en la historia universal y considerarlos como sociedad, patrimonio cultural (García, 2016; Lomas, 2002). Entendiendo a la literatura clásica como las raíces e influencia de la cultura que vivimos hoy en día, también presenta

beneficios que permiten el desarrollo de la comunicación de los individuos. En primer lugar, la composición sintáctica y morfológica, la estructura lingüística, el amplio vocabulario y los modismos que se han transformado en las bases de los futuros escritos y modelos para componer, en segundo lugar, proporcionan un enriquecimiento de reflexión personal y colectiva al permitir el conocimiento de una cultura, costumbres y la construcción de una sociedad otorgando una base de aprendizaje a cualquier persona y comunidad (Fernández, s.f.).

Actualmente se incentiva la lectura de las obras clásicas ya que proporcionan una dificultad que superarla significa un gran desarrollo en la acción y permite la continuación de lecturas elaboradas a diferencias de las actuales que encasillan a los lectores jóvenes en libros de niveles más fáciles (Martín, 2018).

### 2.3.1 La literatura clásica en los preadolescentes

A pesar que los clásicos han sobrevivido al paso del tiempo y han sido valorados por varias generaciones, hoy en día nos enfrentamos a una decadencia en la lectura de éstos, por lo que se traduce como una falta de conocimiento a nuestra cultura occidental (García, 2016). El gobierno aún selecciona textos clásicos como parte de las unidades de los cursos en los preadolescentes por los beneficios que otorga para el desarrollo de la comunicación, tales como el amplio vocabulario que proporcionan, la contextualización de un espacio-tiempo distinto y la entrega de simbólicos personajes que representan una serie de valores humanos y de sociedad, pero este tipo de obra actualmente suelen considerarse textos complejo y áridos debido a su lenguaje, falta de actualización y el esfuerzo que requieren para su comprensión, por lo tanto suelen ser rechazadas por los alumnos generándose de esta manera un prejuicio que perdura a lo largo del tiempo. (Pastor

Comín & Cano Vela, 2006; Martín, 2018; Pérez, 2021).

Estas dificultades que enfrentan los preadolescentes ante el texto clásico, incrementa una desmotivación hacia este tipo de lectura y es en este punto en donde Fernández (s.f.) plantea que los docentes juegan un rol fundamental para llevar a cabo la superación de este sentimiento por medio de actividades, nuevos materiales, formatos y teniendo en cuenta que son textos que requieren releerse la veces necesarias para la comprensión del alumno.

Cabe destacar que García (2016) menciona que los textos clásicos solían ser transmitida de forma oral “a viva voz” y hoy en día se exige a los alumnos una lectura silenciosa e individual olvidando que el origen de estas obras nacieron de estilo teatral.

**¿No sería más atractivo mantener la “viva voz” de los textos y la visualidad que presentaban?**

**“Una vez superadas las dificultades técnicas que impone la distancia histórica, la obra literaria que llamamos clásica nos acabe revelando directamente, y de manera empática, toda su verdad humana esencial.”**

(García, 2016)

---

# 03

## Estado del Arte

- 1 La tecnología en la lectura
- 2 Metodologías de aprendizaje y fomento de la lectura
- 3 La adaptación de los clásicos

## 3.1 La tecnología en la lectura



Recuperado de: <https://tugadget.cl/kindle/363-nuevo-kindle-touch-2022-16gb-.html>

### Kindle

Las obras literarias se han adaptado a este nuevo formato y son leídas desde la pantalla. Este aparato tecnológico proporciona un mayor acceso, comodidad de transporte y el menor costo de un libro.



Recuperado de: <https://twitter.com/SubEducParv/status/1655568590530048008>

### Biblioteca Digital Escolar

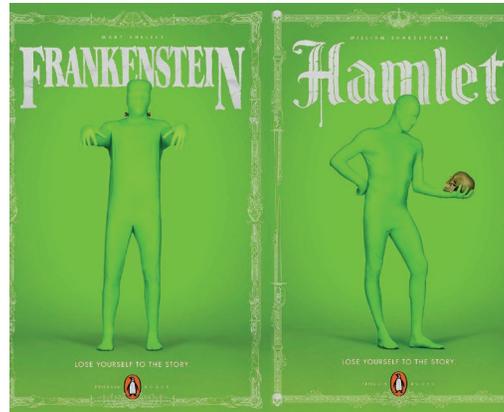
Plataforma digital que generó el Mineduc que contiene libros digitalizados que se determinan en las listas de Programas de Estudios permitiendo el acceso al material a todos los recintos escolares y estudiantes. Busca fomentar la lectura facilitando la comprensión por medio de la compañía digital, es decir, cada texto cuenta con su propio audiolibro.



### Literacidad literaria digital

Concepto que define una nueva forma de leer en donde la lectura se complementa con herramientas tecnológicas como videos, sonidos y animaciones. Este concepto se presenta que no solo basta el libro impreso, sino que depende de la tecnología con la que se complementa permitiendo obtener la atención de los estudiantes (Ow & Menesses, 2020).

La Editorial Penguin a generado distintos complementos tecnológicos para sus títulos, con el fin de generar una mayor atracción.



Priérdete en la historia  
Recuperado de: <http://www.erasunavezqueseera.com/2016/06/02/nuevas-campanas-fomentar-lectura/>

### **Priérdete en la historia**

Busca generar dinamismo e interacción digital por medio del uso del efecto audiovisual: corma, herramienta que se utiliza en las películas para generar efectos especiales y ediciones de paisajes. La aplicación de ésta en las portadas permite al usuario editar a su gusto como método de atracción hacia la lectura.



Principios y finales más juntos  
Recuperado de: <http://www.erasunavezqueseera.com/2016/06/02/nuevas-campanas-fomentar-lectura/>

### **Principios y finales más juntos**

Adaptación del contenido de las obras para que tengan menos extensión y son acompañadas con audiolibros con el fin de evitar distracciones y mejorar la comprensión de los lectores.

## 3.2 Metodologías de aprendizaje y fomento de la lectura



Clase Rukots  
Recuperado de: <https://www.gsg-match.com/project/291-rukots>

### Rukots

Servicio educacional que propone una metodología de “desafío colaborativo”, es decir, plantea una ayuda y capacitación a los profesores para generar actividades que desarrolla el trabajo en equipo y resolución de problemas, por medio del compartir información, análisis y debates entre los participantes.



Tertulias literarias Dialógicas  
Recuperado de: [https://www.comunidaddeaprendizaje.com.es/act\\_de\\_exito/tertulias\\_dialogicas](https://www.comunidaddeaprendizaje.com.es/act_de_exito/tertulias_dialogicas)

### Tertulias literarias Dialógicas

Práctica que propone leer y dialogar de forma colectiva en las escuelas para generar Comunidades de Aprendizaje que involucre a familiares, docentes y alumnos. El objetivo es mejorar la comprensión al compartir la información, conocimientos o interpretación de manera colectiva y así generar un ambiente de análisis y reflexión (Cardini, Paparella & Semmoloni; 2021).



Lee Chile Lee  
Recuperado de: <https://www.cultura.gob.cl/wp-content/uploads/2011/10/planfomentolectura1.pdf>

### Lee Chile Lee

Plan nacional que fomenta la lectura generando acceso a libros por medio de la restauración de bibliotecas escolares y municipales, formación a mediadores, profesores, campañas y la creación de la Biblioteca Digital Escolar, con el fin de contar con los establecimientos y material adecuado para el desarrollo de la lectura.

## 3.3 La adaptación de los clásicos



Los clásicos haciéndose un selfie  
Recuperado de: <http://www.eraseunavezqueseera.com/2016/06/02/nuevas-campanas-fomentar-lectura/>

### “Selfie de los clásicos”

Campaña para recaudar fondos para la digitalización de las lecturas clásicas. La Biblioteca Nacional de Rumania desea adaptarse a las nuevas tecnologías y no perder el contenido literario. Para esto, generaron afiches de difusión en donde los personajes de obras clásicas (Ana Karenina, Drácula y los Mosqueteros) aparecen sacándose una selfie.



La otra h  
Recuperado de: <https://twitter.com/laotrah/status/1240228043408506882>

### La otra H

Colección de la editorial Herder, España, la cual se caracteriza por adaptar lecturas literarias clásicas y entre otras en formato cómic, en donde las ilustraciones estilo animé busca acercarse a las nuevas generaciones, que se caracterizan por ser visuales y omitir el aspecto descriptivo de los textos, ya que son representados por un tipo de ilustración determinado.



### Adaptaciones cinematográfica

Las novelas clásicas han sido adaptadas a la pantalla grande, reflejando el aspecto meramente visual de las obras. Lo fundamental de este tipo de formato de los clásicos es reflejar el contexto, la construcción de los personajes, vestimenta, lugares, entre otros aspectos, con el fin de entretener y transmitir el mensaje que da la obra.

# 04

## Formulación del Proyecto

- 1 Qué, Por qué y Para qué
- 2 Objetivos
- 3 Usuario
- 4 Contexto
- 5 Antecedentes
- 6 Referentes

## 4.1 Qué, Por qué y Para qué

### QUÉ

Colección de capítulos de lecturas clásicas recomendadas por el Ministerio de Educación de Chile, que busca reestructurar el formato gráfico y editorial de éstas e incluir la interacción de estímulo y guía entre docente y estudiantes.

### POR QUÉ

Por la existente desmotivación por la lectura en los preadolescentes, la falta de actualización de las obras clásicas para su generación y la ausencia de dirección por parte equipo de profesores.

### PARA QUÉ

Aumentar la motivación por la lectura mediante un nuevo formato que facilite su comprensión, y le permita valorar las obras, como también trascender y ser un aporte en el desarrollo de su comunicación, respondiendo a las necesidades de esta etapa de vida que se caracteriza por una mayor vulnerabilidad psicológica de los preadolescentes.

## 4.2 Objetivos

### Objetivo general

Presentar a los preadolescentes una nueva forma de comprender las lecturas clásicas por medio de una diferente representación gráfica y editorial adaptada de la obra, respondiendo a la necesidad existente en ellos: aumentar la motivación por leer considerando los factores que influyen en esto, como el aspecto físico del libro, la tecnología como competencia y la orientación que otorgue el docente.

### Objetivo específico 1

Facilitar a los preadolescentes la comprensión de las lecturas clásicas para trabajar los beneficios que les aporta leerlas.

*i.o.v.: Revisión de literatura, encuestas a estudiantes preadolescentes que evalúen la interacción con la lectura y entrevistas a profesionales.*

### Objetivo específico 2

Favorecer el acompañamiento de lectura entre profesores y alumnos.

*i.o.v.: Revisión de las metodologías de lecturas, composición de maquetas y storyboard para visualizar el material.*

### Objetivo específico 3

Disminuir la desmotivación existente de los preadolescentes por la lectura.

*i.o.v.: Focus group para obtener la opinión de los participantes y Blueprint que permite hacer un seguimiento de la implementación.*

## 4.3 Usuario

El principal usuario es aquel estudiante que se encuentra en la etapa de la preadolescencia, como explican Morales-Rodríguez & Díaz-Baraja (2021) son edades que se ubica entre los 10 a 14 años<sup>1</sup>, anterior a la adolescencia: la transición entre la infancia y la juventud, en la cual ocurren cambios biológicos que repercuten fuertemente los niveles psicosociales, intenta independizarse de la familia y aumenta el interés en los compañeros para comprender los cuestionamiento sexuales que inciden en la estabilidad emocional, por lo que se considera una etapa de vulnerabilidad e inmadurez, exponiéndolos al desarrollo de conductas de riesgo. Al ser estudiantes con estos cambios psicológicos y físicos es importante que la educación sea íntegra y positiva, siendo la lectura una vía para acompañar y enseñar (Morales-Rodríguez & Díaz-Baraja, 2021; Mineduc 2015).

<sup>1</sup> Respecto al las características del proyecto se tendrá en cuenta solo a los cursos de 7° y 8° básico (12-14 años) al se estudiantes con más acercamiento a la definición de preadolescentes.



**SIENTE**

Confusión debido a los cambios de su cuerpo y emociones. Inseguridad e ansiedad en el aspecto social al tratar de pertenecer a un grupo, pero se entretiene con las actividades que realiza. También tiene dudas sobre el sistema de su hogar, discute y desafía a su padres, aún así siente su casa como un lugar seguro.



**PIENSA**

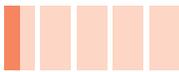
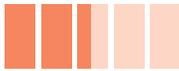
La tecnología es la única forma para establecer relaciones sociales y encontrar la información que necesita de manera efectiva e inmediata. También piensa que las cosas cotidianas como las clases o situaciones del hogar son aburridas y no se sorprende. Piensa sobre que estarán pensando las personas sobre él o ella.



**HACE**

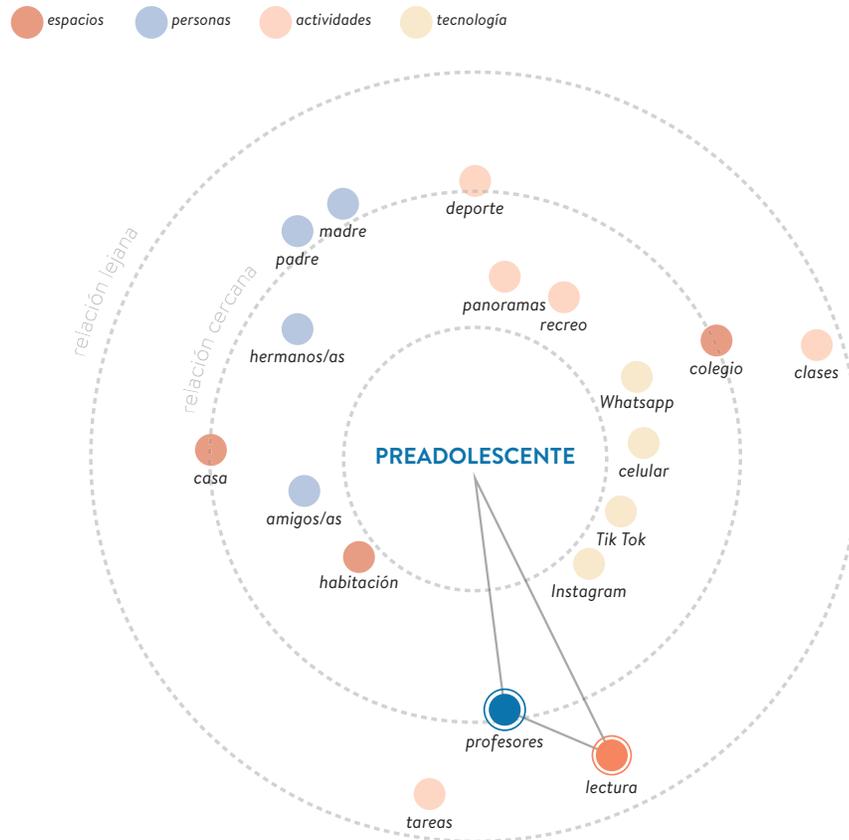
Se entretiene usando la mayor parte de su tiempo para interactuar en las redes sociales o aplicaciones de su celular. Le gusta pasar tiempo con sus amistades y hacer actividades a diferencia de las clases, es responsable pero no le motiva estudiar o leer. Está presente en las reuniones familiares, pero sin mucha interacción.

**Nivel de motivación**

Estudiar	Familia	Leer	Redes Sociales
			
Celular	Panoramas	Amigos/as	Clases
			

Elaboración propia

### Entorno y relación de los preadolescentes



Elaboración propia

El proyecto se enfoca en un usuario ya conformado en la sociedad existente, por lo tanto se busca cambiar la modalidad instaurado en éste para que se interese en la lectura, utilizando a favor sus característica de obtener rápidamente la información de manera visual, ya que como menciona Pindado (2004), dominan la tecnología como una nueva forma de conocer el mundo de una manera instantánea y eficiente.

Cabe considerar que es existente un usuario secundario al que no está dirigido el proyecto, pero se ve influido por éste, los profesores de lenguaje. Los educadores influyen en la motivación por la lectura, por lo tanto, el producto considera la forma de enseñanza de los textos y los ordena para que el equipo docente se guíe con éste y le proporcione ayuda para acompañar a los estudiantes en la lectura.

## 4.4 Contexto

Existen varias instancias para el desarrollo de la lectura: en la sala de clases, en el hogar o en la biblioteca. Actualmente los alumnos son evaluados mayoritariamente según la comprensión que obtuvo del libro asignado que se les entrega en un determinado tiempo para que lean individualmente y se enfrenten a la prueba. Esta falta de acompañamiento en el repaso del texto suele ser uno de los factores por los cuales la motivación por la lectura se ve afectada, por lo que el proyecto pretende presentarse en esta instancia como parte de las clases de lenguaje que se imparta en la biblioteca escolar, lugar en el que expondrá la colección. Para lograr esta implementación en las escuelas se generará en primer lugar el material que se adapte a las necesidades de los usuarios y a la composición de la clase para luego ser validado y generar un plan para que se introduzca a mundo educacional.



Finaliza con éxito el curso de especialización "Bibliotecas escolares CRA: lectura, alfabetizaciones múltiples y literatura infantil y juvenil"

Recuperado de: <https://oei.int/oficinas/chile/noticias/finaliza-con-exito-el-curso-de-especializacion-bibliotecas-escolares-cra-lectura-alfabetizaciones-multiples-y-literatura-infantil-y-juvenil>

### *Síntesis de usuario y contexto*

#### **Para quién**

El material está dirigido a estudiantes preadolescentes de los cursos de 7° a 8° básico, por medio de los profesores.

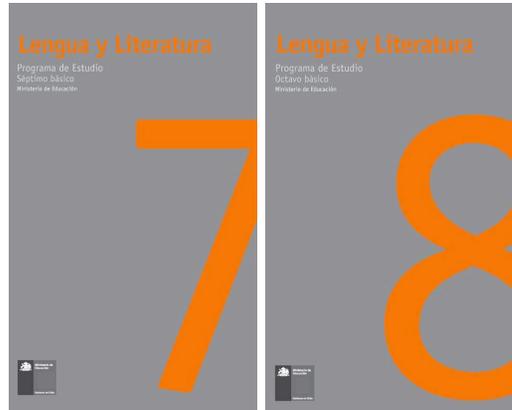
#### **Dónde**

El proyecto busca ser implementado en las bibliotecas de los establecimientos escolares, en donde se vea expuesta la colección con las distintas obras que contiene.

#### **Cuándo**

Se plantea el uso del material en base a las recomendaciones que da el Ministerio de Educación en los Programas de Estudio para cada curso en cada unidad, en donde especifican en que tiempo debe ser propuesta el tipo de lectura que contiene el proyecto.

## 4.5 Antecedentes



Programas de estudios 7° y 8° básico  
Recuperado de: <https://www.curriculumnacional.cl/portal/Documentos-Curriculares/Programas/>

### Programas de Estudios de Lengua y Literatura.

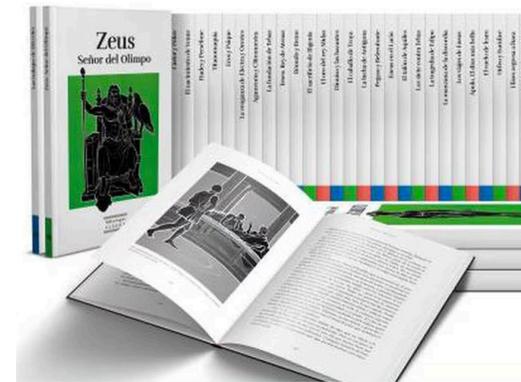
En el contenido del currículum nacional cuenta con los programas en los cuales especifica como llevar a cabo el año escolar, proponiendo actividades, unidades y lecturas. Ejemplifica como llevar a cabo la presentación de la lectura, el desarrollo y el cierre de ésta, generando la composición de una clase o tiempo de ésta.



Austral Singular  
Recuperado de: [https://twitter.com/Austral\\_ed/status/915252718192726018](https://twitter.com/Austral_ed/status/915252718192726018)

### Editorial Austral

Esta editorial genera materiales de lecturas clásicas en donde innova en la creación de las portadas. Esta última colección, Austral Singular, se destaca por el uso del color y de elementos ilustrativos para generar la portada, siendo este dibujo un ícono representativo de la obra. De esta manera proporciona la entrega de un libro moderno.



Colección Mitología Clásica/ Club de lectores  
Recuperado de: [https://elpais.com/cultura/2020/02/21/actualidad/1582281664\\_563774.html](https://elpais.com/cultura/2020/02/21/actualidad/1582281664_563774.html)

### Colección Mitología Clásica

El Club de Lectores desarrolló una serie de libros que reúnen 40 mitos griegos importantes en la cultura occidental. Esta se destaca por presentar el contenido de forma individual, generándole importancia a cada uno. También se rescata la ilustración en la portada, como representación fiel de la figura griega.

## 4.6 Referentes

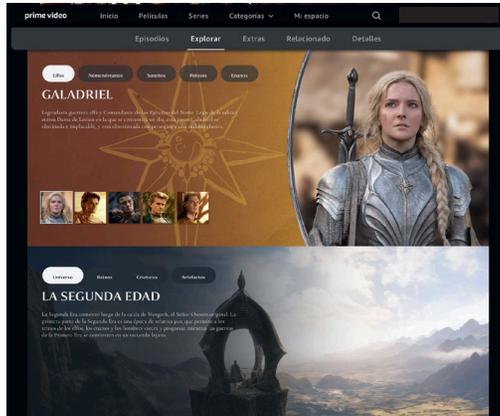


Proyecto de Título de Diseño de la Universidad Católica de Ignacia González (2021)

### Nuestro Cosmo

Material educativo para niños sobre el sistema solar buscando desarrollar el aprendizaje en el aspecto del universo y ayuda a comprender el mundo, sus proporciones y características.

Se rescata la actividad grupal entre docente y estudiante que se genera entono al material implementado. (Gonzalez 2021)



Los anillos del poder  
Recuperado de: Prime video

### Prime Video

Contenido de series que se desenvuelven con varios personajes, lugares, objetos y sociedades que suele ser mucha información para el usuario, por lo que se generó un nuevo formato interactivo que resume lo fundamental. Se rescata la forma de síntesis para ayudar y acompañar y la información e interacción con el material.



Sketchbook Javier Valiente  
Recuperado de: <https://cargocollective.com/javieravaliante/Sketchbook>

### Ilustración

Javiera Valiente, ilustradora, genera un tipo de dibujo en el que se rescata el carácter que logra en el trazo y la composición, transmitiendo de manera fiel la emoción y la expresividad.



¿Que es una obra de teatro y cuáles son sus partes?  
 Recuperado de: <https://www.sanangel.edu.mx/blog/%C2%BFqu%C3%A9-es-una-obra-de-teatro-y-cu%C3%A9les-son-sus-partes>

### Teatro

Forma de adaptación de un escrito que es representada de manera visual ante un público. Se le da importancia a la interpretación de los personajes por parte de los actores y la construcción de escenarios para la contextualización. Se rescata la forma su forma de construir una obra y como se transmiten un guión e interpretación.



Blackie Books  
 Recuperado de: @blackiebooks

### Blackie Books

Editorial española que crea libros innovadores en su formato, técnica y diagramación, otorgándoles un atractivo hacia éstos por medio de la importancia en el aspecto gráfico y de composición. Se rescata los distintos formatos gráficos que presentan en estructuración de los libros, ilustraciones y el uso del color.

### Conceptos

Se tiene en cuenta como referente los conceptos presentados en el estado de arte:

1. Tertulias literarias Dialógicas: manera de llevar a cabo una lectura clásica.
2. Lee Chile Lee: fomentar la lectura por medio de los espacios como lo es en las bibliotecas.

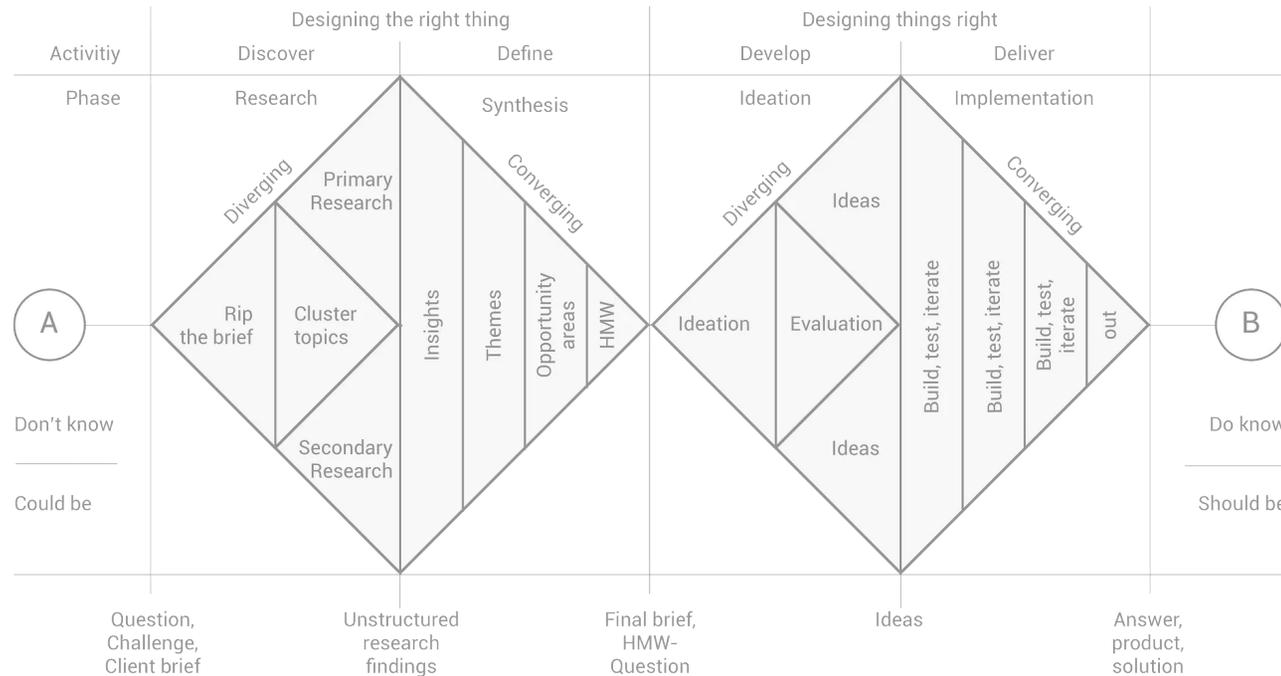
# 05

## Metodología y proceso

- 1 Sobre la metodología
- 2 Aplicación de la metodología en el proceso
- 3 Investigación y análisis de oportunidad
- 4 Entrevistas y análisis
- 5 Estudio en terreno
- 6 Síntesis
- 7 Proceso de ideas
- 8 Desarrollo del prototipo
- 9 Validación

## 5.1 Sobre la metodología

Como metodología del proyecto se utilizó el modelo del Doble Diamante Renovado por Dan Nessler, diseñador suizo, que genera una reconstrucción en base a la metodología Doble Diamante de British Design Council de 2005. Ésta consiste en hacer frente los desafíos en cuatro fases al igual que el Doble Diamante: descubrir, definir, desarrollar y entregar, en las cuales cada etapa se caracteriza por ser un proceso de pensamiento divergente o convergente, es decir, abarcar todos los hallazgos posibles o focalizarlos, con el fin de darle amplitud al proyecto en su estructura base y desarrollar la idea desde el “podría ser” hasta el “así debe ser” (Nessler, 2016). Como Nessler menciona, el objetivo de el Doble Diamante Renovado es “proporcionar a los diseñadores, pensadores creativos o incluso gerentes de proyectos una herramienta para configurar, enmarcar, organizar, estructurar, ejecutar o administrar desafíos de diseño y proyectos”.



**Descubrir** (etapa divergente)

Abarcar todo tema posible en torno a la idea para entender y contextualizar la problemática y oportunidad, obteniendo una base de información íntegra y válida. Dentro de la etapa divergente generar una convergencia en el proceso por medio de la jerarquización y agrupación de información, manteniendo un orden.

**Definir** (etapa convergente)

Resumir, gestionar y organizar lo investigado y temas agrupados. Se busca entender las necesidades, motivaciones, frustraciones del usuario y las oportunidades que se presentan con el fin de obtener conclusiones y definiciones más definitivas.

**Desarrollar** (etapa divergente)

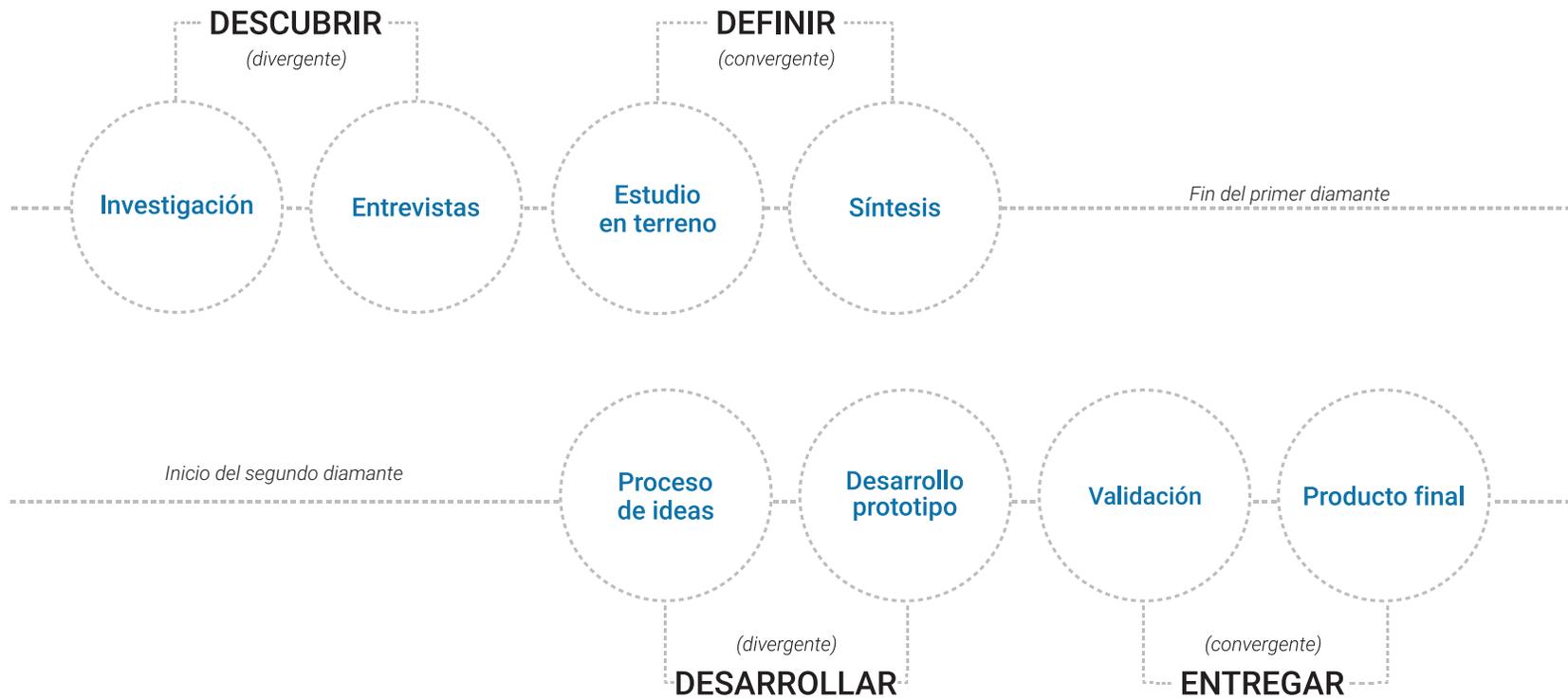
Construcción de ideas y posibles soluciones para la oportunidad determinada. Al igual que la primera etapa (descubrir), se busca generar un tiempo convergente para sintetizar y ordenar las ideas, rescatando solo las que responden de mejor manera como solución.

**Entregar** (etapa convergente)

Se reducen todas las ideas generadas a una, como solución potencial en la que sus atributos aportan a las necesidades más valoradas del usuario. Se comienza con la construcción, análisis y testeo generando material tangible para visualizar el proyecto.

Imágen:  
How to apply a design thinking, HCD, UX or any creative process from scratch  
Recuperado de: <https://medium.com/digital-experience-design/how-to-apply-a-design-thinking-hcd-ux-or-any-creative-process-from-scratch-b8786efb812>

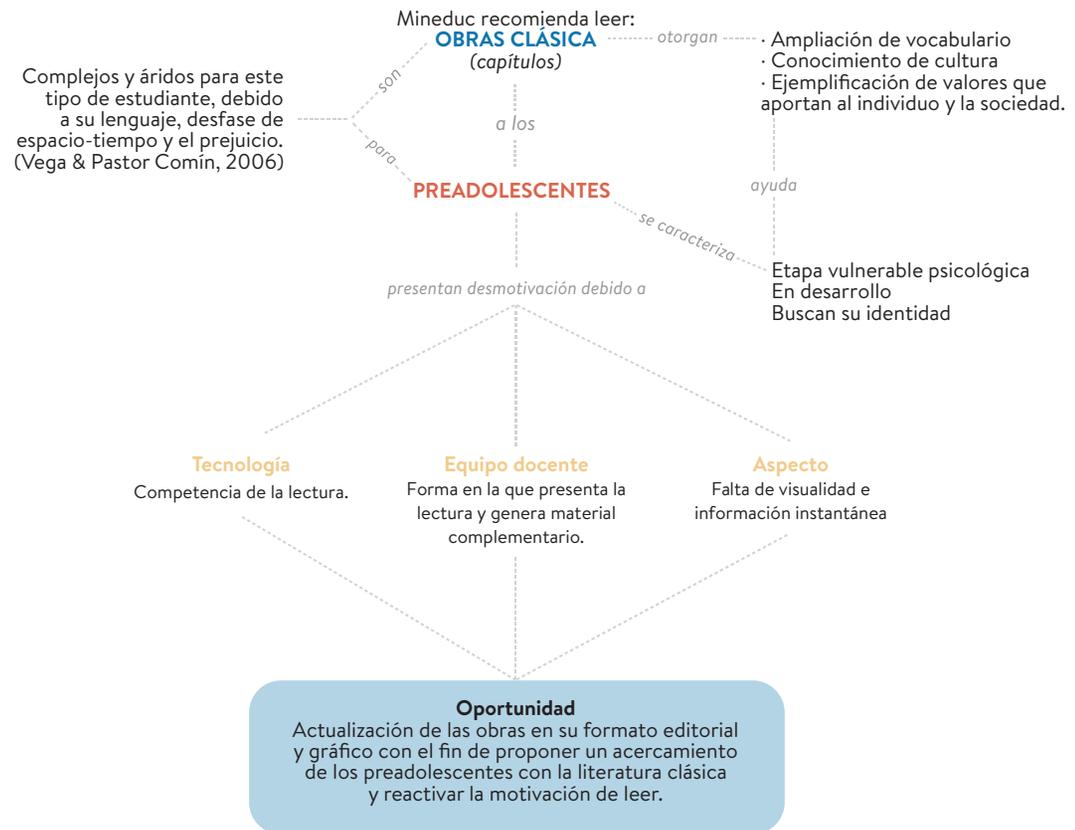
## 5.1 Aplicación de la metodología en el proceso



## 5.3 Etapa Descubrir

### 5.3.1 Investigación y análisis de oportunidad

El desarrollo de investigación se dio en el segundo semestre del 2022, en donde se encontró y profundizó en la problemática hallada: la desmotivación en la lectura por parte de los preadolescentes. Se buscó información al respecto por medio de la revisión de literatura de artículos, libros, revistas, informes, entrevistas y documentos sobre la importancia de la lectura y el desarrollo e interacción de la acción en los preadolescentes. En esta etapa se tenía como objeto identificar la problemática, para llevar a cabo una comprensión y lograr una definición de contexto, usuario, su entorno y los distintos factores influyen para el desarrollo de la lectura. Luego se jerarquizó y ordenó la información recopilada para sintetizar hacia la oportunidad de diseño que se identificó: la reestructuración de los libros clásicos determinados por el Mineduc, con el fin de generar una atracción hacia a lectura y proyectarla al resto de las obras.



Síntesis de la investigación  
Elaboración propia

### 5.3.2 Entrevistas y análisis

El desarrollo de las entrevistas se realizó con el fin de conocer puntos fundamentales para la síntesis del proyecto, respaldando teorías y aprendiendo. El proceso se enfocó en conocer a los preadolescentes psicológicamente y académicamente para comprender su comportamiento en la vida rutinaria, al igual que la enseñanza que otorgan a los futuros profesores, comprendiendo que se les enseña en las escuelas de pedagogía sobre la lectura y la importancia de ésta en los preadolescente. Por otro lado, se pretendió entender el tipo de metodología que se sigue hoy en Chile para el desarrollo de la lectura, ahondando en como se presenta el ámbito que motiva a los estudiantes: la tecnología.

Por último, al proponer un ajuste gráfico y editorial de las obras clásicas, se indagó en el proceso de adaptación para responder las necesidades del usuario y no perder la esencia de las obras.

**Cecilia Larraín**  
**Psicóloga Clínica**

*Comprendiendo a los preadolescentes*

*¿Cómo describirías esta etapa de preadolescentes?*

“En el aspecto emocional hay cambios bien importantes, son más intensas y cambiantes, que no las conocen o no las han sentido antes. Tienen a aislarse más, hay más choques y discusiones con los padres, que es parte de la etapa, ya que empiezan a formar su propia opinión, quiere su espacio, se independizan más de la familia. Sobre lo físico, hay cambios biológicos y mucho hormonal, se empiezan a conocer al tener un cuerpo distinto y al mismo tiempo tener estas emociones cambiantes. Todo es nuevo.”

*¿Cómo se enfrentan los preadolescentes al aspecto académico?*

“Es esperable que bajen el rendimiento, se les hace más difícil estudiar, se frustran, les cuesta organizarse, por todos estos cambios biológicos y psicológicos. Además el tema de las redes sociales les hace perder el tiempo y descuidan el estudio.”

*¿Qué es importante desarrollar en esta etapa?*

“Es importante aprender a regular las emociones, reconocerlas, validarlas, ponerle nombre. Enseñarle a entenderse y como resolverlo. Darle confianza. La comunicación es importante.”

*¿Las redes sociales o el apoyo tecnológico es efectivo para el aprendizaje?*

“Si de todas maneras, pero ningún extremo es bueno. Es un plus en el tema de la educación, pero

también saber poner límites al ser la tecnología su único mundo.”

*¿Por qué crees que pierden el interés por la lectura?*

“Cuando son chicos son como una esponja, aprenden de todo y se impresionan con todo. En esta edad ya no se asombran, pierden esa capacidad, hay mayor desmotivación en todo ámbito, en el ducharse, vestirse, ir al colegio, es parte de la transición. El hacer las cosas pasan a ser más una obligación y deber, perdiendo la motivación. Para incrementar esto hay que considerar su mundo, lo que los atrae. Hay literatura clásica que no debiera pasar de moda, pero es importante la modernización para motivarlos a leer.”

**En síntesis la preadolescencia es considerada una etapa de vulnerabilidad debido a los cambios físicos y nuevas emociones, que les produce distracción de la vida cotidiana y en aspecto académico. Suelen adentrarse al mundo de la tecnología en donde se desarrolla el conocimiento de su entorno y puede producirse la adicción y dejar de lado lo que no implique el mundo digital.**

### **Magdalena de la Barra** **Estudiante de pedagogía**

#### *Comprendiendo a los preadolescentes*

*¿Por qué es importante la lectura para los preadolescentes? ¿Qué les permite desarrollar?*

“Es importante porque los ayuda a desarrollar el vocabulario, comprensión y fluidez. Permite al niño ubicarse en diferentes contextos y situaciones, amplían sus conocimientos y a su vez adquirir nuevos. También ayuda a desarrollar ciertas partes de su cerebro que no se desarrollan sin la lectura.”

“Se le da importancia a la comprensión de la lectura, la capacidad del niño para extraer la información de los textos y la relación que hace con sus conocimientos.”

“Los niños se sienten identificados con los personajes y al ver características parecidas ven como se desenvuelven, solucionan y enfrentan los problemas. Los personajes deben estar muy bien retratados para que se pueda imaginar con facilidad y no una concepción abstracta.”

*¿Qué requisitos tiene que tener un libro para esta etapa?*

“Vocabulario adecuado para la edad, buena redacción, ya que se leen libros más largos. Es muy importante la tapa del libro, las ilustraciones. El libro entra por los ojos y sobre todo para esta edad.”

*¿Por qué crees que hay un desinterés de los preadolescentes por la lectura?*

“Por lo rápido que se está acostumbrado a tener todo. La lectura es un proceso lento y más imaginativo, los estudiantes hoy en día no están acostumbrados a usar su imaginación. La lectura requiere tiempo, trabajo y los niños están acostumbrado a que todo sea rápido.”

**Se dio a conocer lo fundamental que es la representación de los personajes para que los alumnos se identifiquen y aprendan en como solucionar problemas. Hoy en día la desmotivación por la lectura se debe a la adquisición inmediata que obtiene los estudiantes con la tecnología, característica que en los libros no está presente.**

**Tere Jouanne**  
**Profesora de Lenguaje**

*La metodología y selección de la lectura*

*¿Cómo ves la lectura hoy día en tus estudiantes?*

“Hay algunos que se quedaron más atrás por la pandemia, otros que se ven bien las habilidades en general. En 7° básico todavía no hay tanta comprensión abstracta de las cosas, hay niños que les cuesta mucho ir al texto a buscar las pistas.”

*¿Cuál es la metodología que se desarrolla para la lectura de un libro?*

“En generar lo que se intenta es que al principio del mes, se presenta el libro, de que se trata, se introduce y lo ideal sería hacer una dinámica, por ejemplo que escriban que creen que va a pasar, pero en tiempo real de clase es muy difícil, por lo que se queda en presentar los libros, un breve resumen, un power point muy rápido y después para la casa y se evalúa con una prueba al final o un trabajo.”

*¿Cómo se maneja la competencia presente de la tecnología con la lectura?*

“Lo recomendable sería que la motivación de la lectura sea una herramienta tecnológica, un apoyo. Mostrar el trailer. Pero se cae en el problema de como hacer que el niño lea el libro y no vea la película.”

“La pantalla es algo adictivo que los niños no pueden controlar y la lectura no te da esa adicción, por lo que si se quiere generar es hábito de lectura tiene que por lo menos ser obligatorio o más motivacional.”

**César Carreño**  
**Profesor de Lenguaje**

*La metodología y selección de la lectura*

*¿Cuál es la metodología que se desarrolla para la lectura de un libro?*

“Los textos tienen que ser súper mediados por los profesores, tienen que ser acompañados. La lectura en Chile, tiene un trabajo que es bastante pobre, muy básico, el alumno se ve enfrentado al texto sin acompañamiento, les asignan una lectura y en un mes más se evalúa, muchas veces no les resulta significativa, no les es cercana y no les resulta como una experiencia que los motive a seguir leyendo.”

*¿Qué criterios se aplican para la selección de libro?*

“Los criterios de selección de libros pasan por varios filtros, desde lo que es el proyecto educativo del colegio hasta el aporte cultural que necesitamos entregar. Antiguamente el libro siempre estaba asociado a un periodo histórico que se estudiaba en clase, hoy en día lo que se busca además de apoyar a la unidad, que tenga un sentido que traspase a la lectura y experiencia del niño.”

*¿Cómo se complementa la tecnología con la lectura?*

“Usamos power point para hacer contextualizaciones y acompañamiento del libro, pero es material creado muy rudimentario, hay una competencia de tecnología enorme.”

**Se evidenció que es existente la falta de acompañamiento a los estudiantes durante el desarrollo de la lectura y que la complementación tecnológica es débil, aún así está la inquietud de si es la mejor herramienta, ya que proporciona una adicción que distrae a los alumnos.**

**Macarena Baesa**  
**Directora escénica**

*La adaptación y actualización*

*¿Cómo es tu metodología para el proceso de adaptación y reflejar fielmente lo que quiere poner el autor?*

“Como directora y a veces como adaptador lo primero que hago es pensar en a quién va dirigido el trabajo.”

“Hice una investigación, recogí materiales, leí mucho, hice una gran investigación bibliográfica, tratando de nutrirme de todas las fuentes posibles, de cómo es, cuáles son los relatos, cuáles son las leyendas, quiénes son los personajes y luego me lancé recién a escribir esta adaptación.”

“Metodológicamente sería una observación, particularización de quién es el receptor y luego poner mis propios intereses, mis propias búsquedas. Buscar una ecuación perfecta entre lo que el público requeriría y lo que yo propongo”.

*¿Cuál cree que es una característica fundamental que debe tener una adaptación para atraer a las nuevas generaciones?*

“Es un público muy visual, todo tiene que ser muy rítmico, muy rápido y muy efectivo.”

*¿Cómo contextualizar al público cuando el lenguaje de la obra es complejo y dificulta la comprensión?*

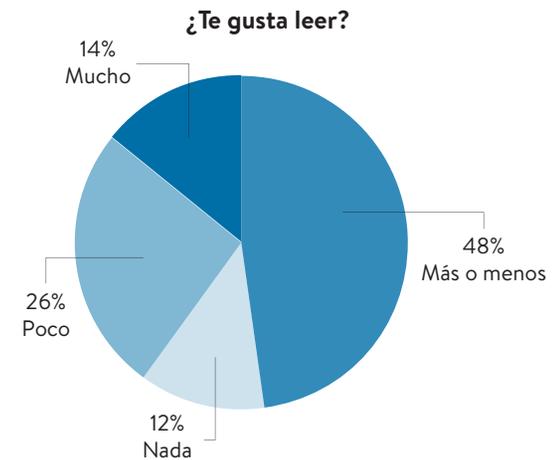
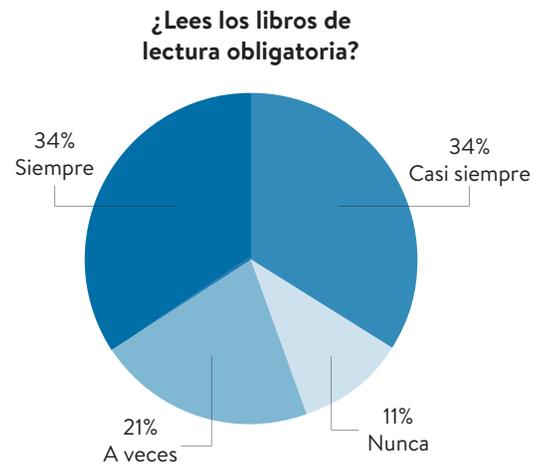
“Nosotros lo partimos con una escena muy en el estilo shakesperiano que los españoles no hacían, pero Shakespeare sí, que es un prólogo. Había un prólogo escénico donde presentábamos la historia y presentábamos al personaje protagonista que yo sabía que era mi carta bajo la manga.”

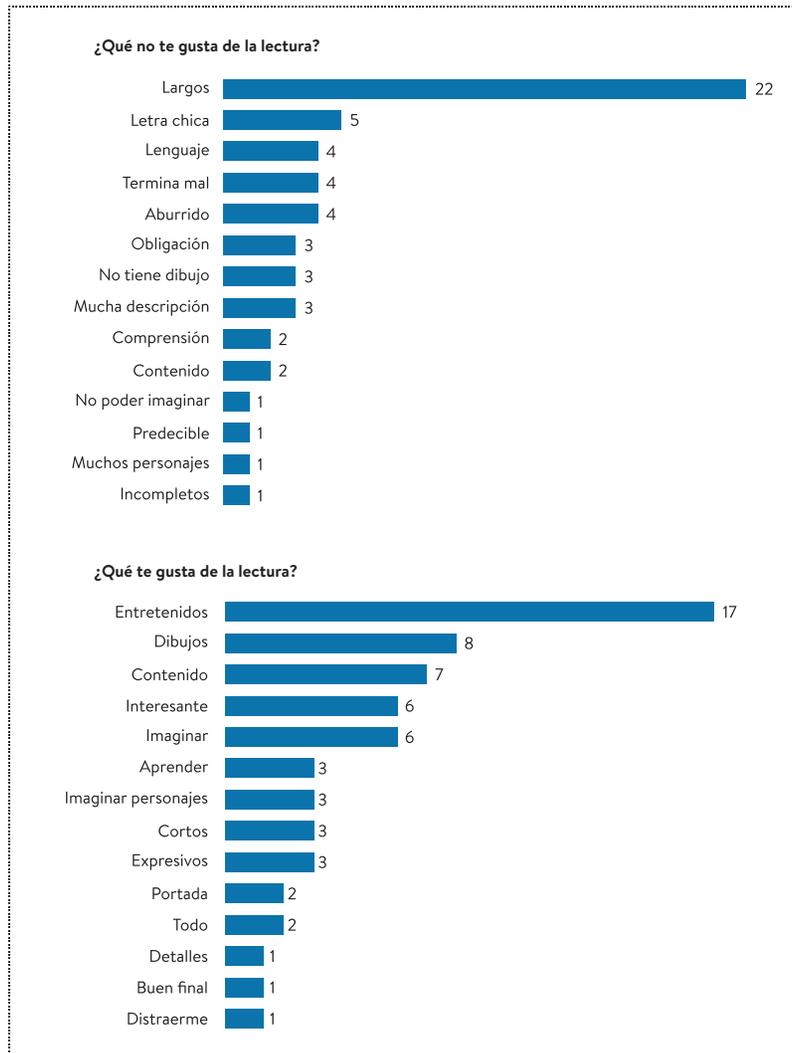
**En el proceso de adaptación, debe considerarse y conocerse el público objetivo, además de hacer una investigación exhaustiva. Considerar la capacidad de visualidad de las nuevas generaciones y entender que lo antiguo es complejo y que puede ser una gran ayuda introducir.**

## 5.4 Etapa Definir

### 5.4.1 Estudio en terreno

Para una mejor comprensión del usuario al que se está apuntando y su relación con la lectura, se realizó un estudio con estudiantes de 7° y 8° básico, con el fin de comprender la presencia de la acción en cuestión en su vida cotidiana, de que forma se presenta, cuales son los factores que la afectan y cual es el verdadero interés de los preadolescentes en el leer. Se realizó una primera encuesta a 115 alumnos de colegios privados y públicos y se observó en los resultados que la acción de leer si está presente al ver que el **68% siempre o casi siempre cumple** con las lecturas obligatorias, pero se infiere que se debe solamente al sentido de la responsabilidad al reflejarse que tan solo **el 14% de la muestra determina que le gusta la lectura** siendo el resto del porcentaje definido como “más o menos”, “poco” o “nada”.



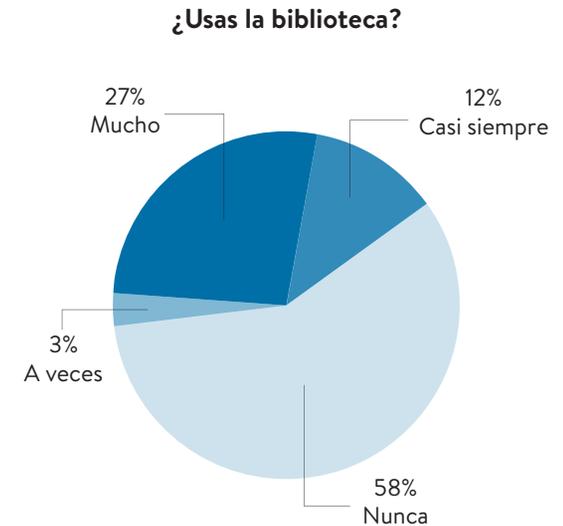
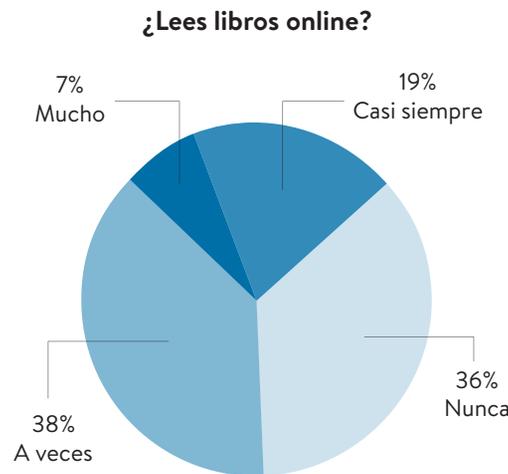


Profundizando en el por qué existe una desmotivación por la lectura, se obtuvieron los siguientes resultados de la encuesta, en la que se muestra que los aspectos físicos de un libro son un factor que interfiere con la acción de leer, al ser lo que se observan a primera instancia y generan el prejuicio hacia la obra.

Tomando en cuenta que el usuario, es un estudiante en constante contacto con la tecnología y la visualidad de las cosas, por lo tanto se concluye que evalúan en primera instancia el grosor de un libro, su extensión de texto, el tamaño de la tipografía, la cantidades y tamaños de las ilustraciones y la ayuda visual que les permite, que son características físicas del cual la lectura depende para ser leída o no.

La encuesta también revela que lo segundo que se evalúa por ellos se determina en la calidad del contenido, que pasa a ser una opinión subjetiva luego de leer el libro: que tan entretenido e interesante encuentran el tema, dependiendo de que tan amena es la descripción para la comprensión y desarrollo de imaginación.

Obteniendo una base sobre la relación que tienen los estudiantes con la lectura, se indagó sobre el uso de las plataformas o lugares que le permite la obtención de libros teniendo en cuenta que poseen acceso a internet en sus hogares o recintos escolares y que los colegios cuentan con una biblioteca con al menos algunos libros adecuados para su nivel. En la encuesta se puede apreciar que el uso de libros digitales es mayor que el de las bibliotecas al observar un porcentaje significativo en la categoría “nunca” en este último. Aún así, a pesar de haber un mayor acceso a libros online, las categorías “a veces” y “nunca” evidencian que no son fundamentalmente usados, por lo que se concluye que a pesar de existir un mayor acceso al mundo digital en comparación a las bibliotecas escolares, el formato de texto constante y sin imágenes impiden la obtención de información rápida por lo que los libros pasan a ser una fuente excluida por los preadolescentes.



**Recapitulando, el estudio en terreno fue efectivo al darse a conocer la interacción entre la lectura y los estudiantes preadolescentes, evidenciando la existente desmotivación por el leer, en donde el aspecto físico es fundamental para obtener la atención del alumno, independiente si el formato es digital o análogo.**

### 5.4.2 Síntesis

Concluyendo la información y las conversaciones realizadas, es importante destacar los puntos importantes que se reiteran como atributos que debe presentar el proyecto para responder las necesidades del usuario, tales como la **visualidad instantánea** como aspecto esencial para obtener la atención de los preadolescentes, el **acompañamiento** en la lectura como ayuda de comprensión y concentración de los estudiantes y por último la **complementación tecnológica** es importante al ser una necesidad del usuario, pero teniendo en cuenta en usar la adecuada, al ser una herramienta adictiva y puede convertirse en un factor de distracción.



## 5.5 Etapa Desarrollar

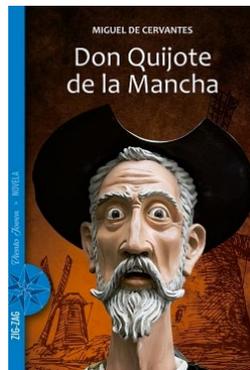
### 5.5.1 Proceso de ideas

Obteniendo una base de información íntegra, completando el primer diamante de la metodología, se comenzó con el proceso de ideas, con el objetivo de determinar posibles soluciones a la problemática planteada, teniendo en cuenta los atributos definidos. El proceso creativo se enfocó en el rediseño y adaptación de obras literarias buscando llamar la atención

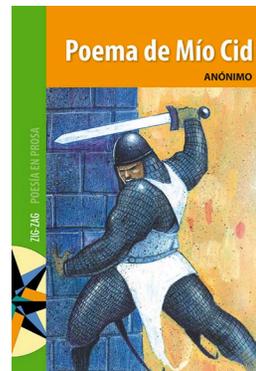
a primera vista de los estudiantes y lograr que se introduzca en el contenido, de esta manera incrementar la motivación por la lectura.

Se realizó un exhaustivo análisis en las listas de textos propuestos por el Mineduc de los cursos de 7° a 8° (etapa de preadolescencia), para generar una selección efectiva de los libros que se usarían para

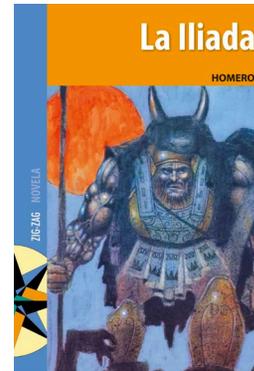
el proyecto. Se localizaron las lecturas en las que se advirtió la sugerencia de solo un capítulo para cada año, los cuales actualmente se encuentran contenidos en el formato de la obra completa, es decir, los alumnos se enfrentan a un libro del que van a leer tan solo un capítulo al año que se presenta aproximadamente 3 planas.



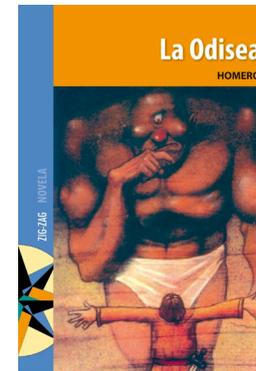
220 páginas  
De 7° a 8° se lee: **8,5 páginas**  
Equivale a 6 capítulos



220 páginas  
De 7° a 8° se lee: **9 páginas**  
Equivale a 3 capítulos



162 páginas  
De 7° a 8° se lee: **19 páginas**  
Equivale a 5 capítulos



162 páginas  
En 7° se lee: **10 páginas**  
Equivale a 2 capítulos

Se contempló que estos libros son aquellos que contienen características importantes para la cultura occidental que les ha permitido trascender en la historia, ser los modelos de las futuros escritos, otorgan un amplio vocabulario que permite el desarrollo léxico y sintáctico y proporcionan personajes que entregan valores de personas tales como el honor, la valentía, la lealtad, la amistad, entre otros. “Aunque puedan tener un tratamiento diferente en cada una de las literaturas, la esencia del personaje es la misma.”(Fernández, s.f.) Estos atributos definidos corresponden a las características de una obra clásica, como se expuso anteriormente, los cuales, a pesar de su importancia universal, estos son solo leídos en partes cada año de la preadolescencia desde el formato que contiene la obra completa, exponiendo al estudiante a generar un desinterés hacia éstas debido a su enfrentamiento al texto constante y sin imágenes, por lo que se genera un prejuicio al fragmento que va a leer.

## 5.5.2 Desarrollo del Prototipo

Exponiendo las lecturas clásicas seleccionadas y su importancia para el desarrollo de la comunicación personal, se decidió contenerlas en una colección editorial que permitiera separar los capítulos asignados por el Mineduc del formato actual, pero sin perder la esencia de las obras, con el fin de atraer al estudiante preadolescente a introducirse en los mundos clásicos y aprender los valores que exponen los personajes y la resolución de problemas que presentan.

El concepto de colección es entendido según la definición que le otorga la Real Academia Española (RAE): “Conjunto ordenado de cosas, por lo común de una misma clase y reunidas por su especial interés o valor.” En base a esto se determinaron los elementos en común que presentaría cada capítulo para pertenecer a una unidad.

### Capítulos que contiene la colección.

#### Don Quijote

7º básico

Capítulo XVII: “El bálsamo de Fierabrás”

Capítulo XXII: “Aventura de los galeotes”

Capítulos XXX y XXXI: “La embajada de Sancho ante Dulcinea”

8º básico

Capítulos XII y XIII: “Episodio de la pastora Marcela”

#### Mío Cid

7º básico

“El destierro: salida de Vivar”

(versión de Vicente Huidobro)

8º básico

Cantar I: “Destierro del Cid”

Cantar III: “La afrenta de Corpes”

#### La Ilíada

7º básico

Canto V: “Diomedes”

Canto VI: “Coloquio de Héctor y Andrómaca”

8º básico

Canto I: “La cólera de Aquiles”

Canto XX: “Combate de los dioses”

Canto XXIV: “Rescate del cuerpo de Héctor”

#### La Odisea

7º básico

Canto XII: “Las sirenas”

Canto IX: “Ulises y Polifemo”

Para el desarrollo y aplicación del proyecto se realizó una selección de los capítulos como contenido de experimentación, construcción y visualización de la colección. Estos apartados derivan de las obra “Don Quijote de la Mancha” de Miguel de Cervantes y “La Ilíada” atribuida a Homero, los cuales son denominados:

**1. “Capítulo XXII: De la libertad que dio Don Quijote a muchos desdichados que mal de su grado iban a donde no quisieran ir”.**

**2. “Capítulo XII: De lo que contaba un cabrero a los que estaban con Don Quijote. (pastora Marcela)”**

**3. “Canto I: La peste y la ira de Aquiles.”**

Estos capítulos son desarrollados entre 7° y 8° básico según los Programas de Estudio del Mineduc, en donde ahondan la importancia de cada capítulo, la enseñanzas, reflexiones y conclusiones que permiten estudiar gracias a su lectura, siendo una de las razones de su selección, ya que por otro lado, son obras que han influenciado en la cultura occidental que conocemos hoy en día, trascendido universalmente y en la sociedad chilena como ejemplos de escritos, entretención y aprendizaje .

Esta determinación de los capítulos en la cual se iba a experimentar el proyecto fue realizada debido al tiempo y dedicación que se requieren para generar un material íntegro y fiel a las obras.

**Fichas de enseñanza de las obras seleccionada en base a lo que espera el Mineduc transmitir desde los Programas de Estudio**

**La Iliada**

Canto I  
(enojo y Aquiles)

- *Características claves*  
**La interferencia de los dioses, la ira desmedida, la injusticia.**
- *Que enseña:*
  - El inicio de la obra, pero no de la guerra.
  - La influencia de los dioses en las desiciones de la guerra y la dependencia de los hombres
  - La ira desmedida puede llevar al egoísmo y dañar a los aliados.
  - La injusticia tiene consecuencias.
- *Preguntas de comprensión:*
  - ¿Dónde y cuando había ocurrido esta guerra?
  - ¿Por qué empieza la guerra?
  - ¿Qué relación tienen los dioses con los héroes?
  - ¿Qué saben de Aquiles?
  - ¿Crees que Agamenón fue justo?
  - ¿Hizo bien Aquiles al pedir que atacaran a su propio bando?
- *Preguntas de búsqueda en el texto*
  - ¿Hay mención de dioses? ¿Cuáles?
  - ¿Qué nombres usan para referirse a lo héroes?
  - ¿Qué piensa el resto de Aquiles?

**Don Quijote**

Capítulo XXII  
(galeotes)

- *Características claves*  
**Inocencia, deber de socorro, falta de gratitud.**
- *Que enseña:*
  - Que no todos tienen los mismos valores y que no siempre existe la gratitud. (Galeotes).
  - Don Quijote se atribuye como justiciero: No se puede hacer bien a aquellos que hicieron mal.
  - A pesar de las advertencias de Sancho, Quijote quiso seguir la bondad de su corazón. (Inocencia de la persona)
- *Preguntas de comprensión:*
  - ¿Está loco Don Quijote?
  - ¿Qué características tiene este personaje?
  - ¿Qué efecto tiene las acciones de Don Quijote en los otros personajes?
  - ¿Qué habrán pensado los galeotes de Don Quijote?
  - ¿Cree usted que Don Quijote debe liberar a los galeotes?
- *Preguntas de búsqueda en el texto*
  - ¿Que dice Don Quijote a los galeotes luego de que los libera?
  - ¿Cual es el delito de los galeotes?
  - ¿Qué es la Santa Hermandad?
  - ¿Por qué los galeotes no pueden ir juntos en los caminos?

**Don Quijote**

Capítulo XII  
(pastores y Marcela)

- *Características claves*  
**Fortaleza en los principios y la importancia de la cultura en las palabras.**
- *Que enseña:*
  - La honestidad de Marcela con ella misma al rechazar a sus pretendientes (mujer firme)
  - La diferencia de cultura entre Don Quijote y los pastores que se evidencia en el habla.
- *Preguntas de comprensión:*
  - ¿Qué razones da Marcela para no corresponder a Crisóstomo?
  - ¿Por qué ella es mal vista por los pastores?
  - ¿Por qué Don Quijote interrumpe a Pedro el pastor constantemente?
- *Preguntas de búsqueda en el texto*
  - Describe a Crisóstomo.
  - Describe a Marcela.

Las fichas presentadas anteriormente son una síntesis de la investigación realizada por capítulo, fundamentales para el desarrollo técnico de los capítulos, teniendo en cuenta el mensaje que se quieren transmitir y las enseñanzas que se quieren dejar.

El desarrollo de prototipo se fue realizado con dos conceptos fundamentales para que cada capítulo se incluyera en la colección, pero a la vez mantener su propia identidad y esencia.

### Aspecto en común

*(características que unifican los capítulos de la colección)*

- I. Estructura y composición
- II. Diagramación
- III. Tipografía de texto

### Aspecto de identidad

*(características que se adaptan a la esencia de la obra)*

- IV. Tipografía titular
- V. Color
- VI. Ilustraciones

Aspecto en común | Estructura y composición

### I. Estructura y composición

Para de la unificación de los capítulos clásicos que componen la colección, se determinó una línea de desarrollo para la presentación de éstos. Esta composición se definió en base a lo que comunican los Programas de Estudios de 7° y 8° básico de como llevar a cabo el aprendizaje de estos capítulos desde un inicio de contextualización y cierre de conclusión, con el fin de generar una estructura que guíe a los profesores y ayude la comprensión de los alumnos. Actualmente los profesores no generan un material complementario para la presentación debido al escaso tiempo que tienen, razón por la cual el proyecto genera en torno a la estructura de una clase.

Presentación  
de la obra

#### Contexto

Sobre el autor  
La importancia universal de la obra  
Enseñanzas de la obra

#### Ubicación

Mapa  
¿Saben dónde queda?

#### Sobre el capítulo

Síntesis de lo que van a leer  
Instancia de conjetura  
¿Qué creen que ocurre en el capítulo mirando las imágenes?  
¿Creen que el personaje hizo bien?

#### Presentación de personajes

¿Quiénes son?  
¿Cómo creen que son?

#### Desarrollo del Capítulo

Detenerse para responder dudas en el transcurso y aclarar palabras de vocabulario.

#### Conclusión y preguntas de comprensión de la lectura

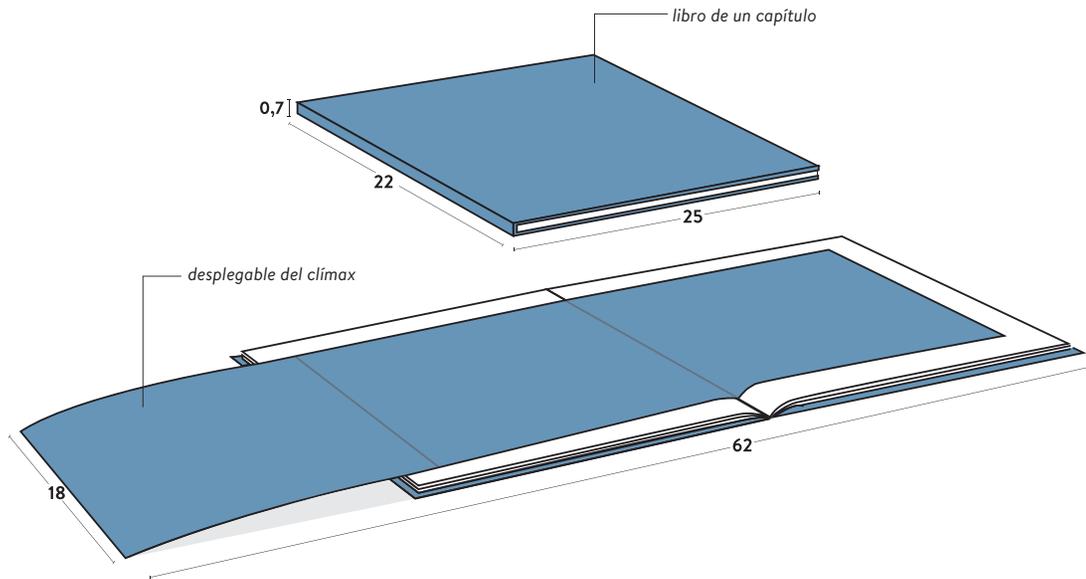
¿Qué les sorprendió de los personajes?  
Ahora que los conocieron ¿creen que hicieron bien?  
¿Cómo es el personaje?  
¿Qué significaba este término?

Cierre de  
la lectura

Aspecto en común | Estructura y composición

En base al contexto, cabe entender, que este tipo de libro escolar requiere de durabilidad y resistencia, por lo que se determinó tapadura para la materialidad de la portada, proporcionando de esta forma la protección necesaria ante el uso de los textos. También debe ser considerado el tamaño de los libros, teniendo en cuenta la capacidad del usuario y profesores para sostenerlo, pero a la vez resulte atractivo para diferenciarse del resto.

Como forma de innovación en la composición de las páginas, se introdujo un formato diferente denominado desplegable, el cual contienen el clímax del capítulo con el fin de destacar al idea principal y resumirla con una ilustración con el objetivo de que se entienda el contenido mediante una visualidad instantánea.



Unidades en centímetros

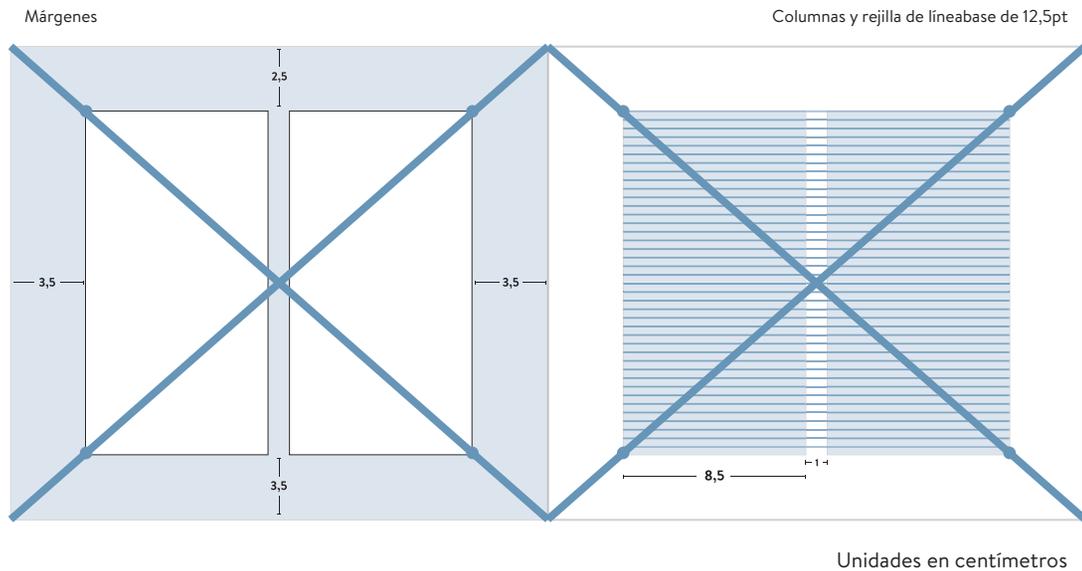
Aspecto en común | Estructura y composición

La composición de la retícula fue creada en base a la encuadernación “Hot Melt”, aquella que se realiza con un pegado especial en el lomo de las páginas que se solidifica y mantiene la estructura del libro, por lo que toma en cuenta los márgenes necesarios para evitar cortes en la diagramación y permite crear una

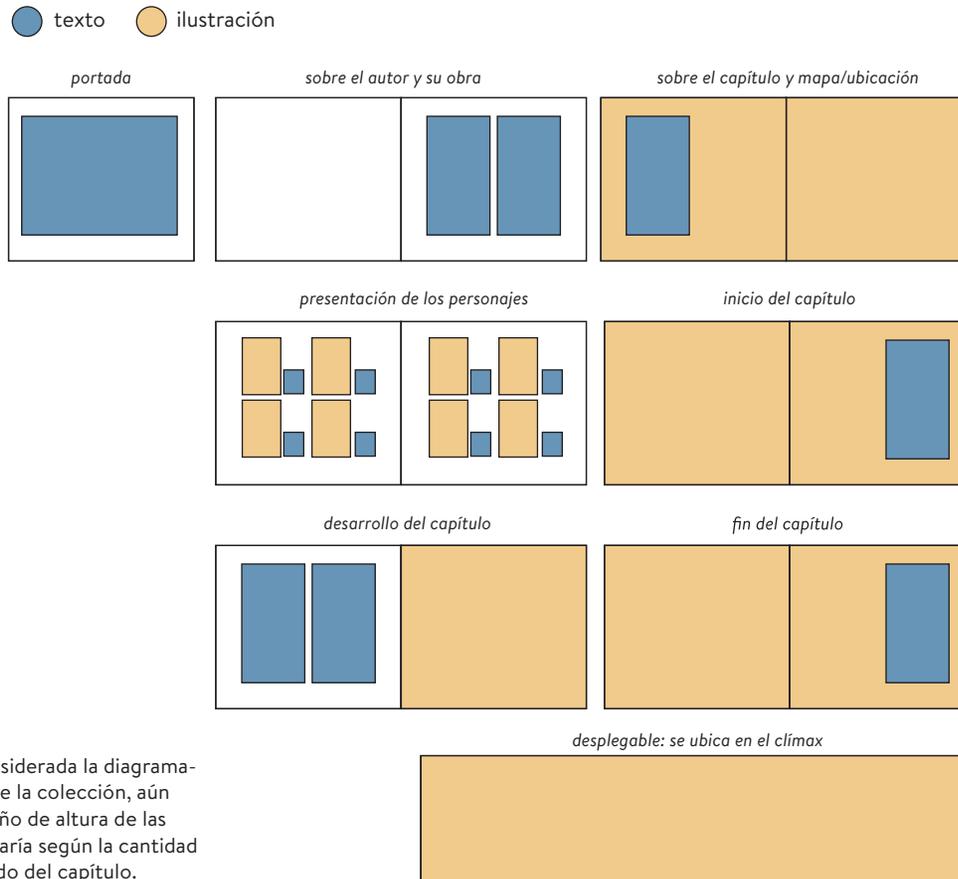
grilla de composición simple que se ajusta al texto y permite la lectura continua en columnas. El tipo de encuadernación nombrado cuenta con características que se ajusta a lo necesario para la producción de un texto escolar a diferencia de otros tipos. Ésta otorga una durabilidad en el producto debido a la seguridad en

la unión de los pliegos, por lo que el uso en cantidad no sería un problema. También proporciona rapidez de aplicación que permite una velocidad de producción y flexibilidad, accediendo a un sistema de creación eficiente que permitirá una propagación del producto ágil.

### Retícula para encuadernación “Hot Melt”.



Aspecto en común | Diagramación



Esta es considerada la diagramación base de la colección, aún así, el tamaño de altura de las columnas varía según la cantidad de contenido del capítulo.

## II. Diagramación

Es desarrollo del material del proyecto se presenta como un proceso de concepción de diseño que permite presentar los capítulos de obras seleccionadas por medio de una visualidad, generando el equilibrio<sup>1</sup> entre la imagen y el texto, con el fin de obtener una complementación de ambos contenidos y no una competencia. La disposición que se le dio al texto de los capítulos dentro de la estructura determinada, debía generar una atracción hacia la lectura y potenciar la concentración, por lo tanto la diagramación del contenido se enfocó en crear una lectura de ritmo continuo y limpio, sin elementos tipográficos que distrajeran al lector, en base a esto la composición de grilla se generó reflejando una estructuración simple y equilibrada entre las ilustraciones y columnas para que se complemente.

<sup>1</sup> Equilibrio visual: composición de elementos que proporciona a la vista una armonía de las cosas.

## Aspecto en común | Tipografía

**III. Tipografía**

La tipografía de texto o contenido<sup>1</sup>, se consideró como un factor de unificación de las distintas lecturas. Se escogió aquella que permitiera una lectura fluida y continua características de las serif, sin elementos de distracción: “Anadada Pro”, creada por Carolina Giovagnoli el 2010 y premiada con el Bienal Iberoamericana de Diseño. Esta tipografía es reconocida por su composición orgánica que le permite adaptarse a 425 idiomas de los cinco continentes al ser creada desde la base bilingüe y proporciona variedad de grosores que permitirá una composición interesante de destacados, es decir, permitirá resaltar aquellos fragmentos del textos fundamentales activando la visualidad instantánea, para ayudar a la comprensión del estudiante adquiriendo rápidamente la información principal.

<sup>1</sup> El contenido de los textos, es aquel que está presente en los libros de la Editorial Zig- Zag, que presenta una adaptación del lenguaje para los alumnos preadolescentes y son los que actualmente utilizan para la lectura de estas obras, razones por la se escogió y se consiguió el permiso para su uso.

**Andada ht Pro**

ABCDEFGHIJK

LMNÑOPQRST

UVWXYZ

abcdefghijklmn

ñopqrstuvwxyz

Este es un párrafo escrito con la tipografía Andada ht Pro regular, **si se quiere destacar una idea se puede contar con un mayor espesor de la letra, contando con un destaque así, para retener la idea principal.** Luego se puede continuar con la lectura fluida.

**El tamaño óptimo que se estudió para la composición de la lectura preadolescentes, se determina por 10,5pt con un interlineado de 14 pt, con el fin de otorgarle espacio a la tipografía y el alumno se concentre.**

Aspecto en común | Don Quijote Capítulo XXII

Layout Don Quijote Capítulo XXII

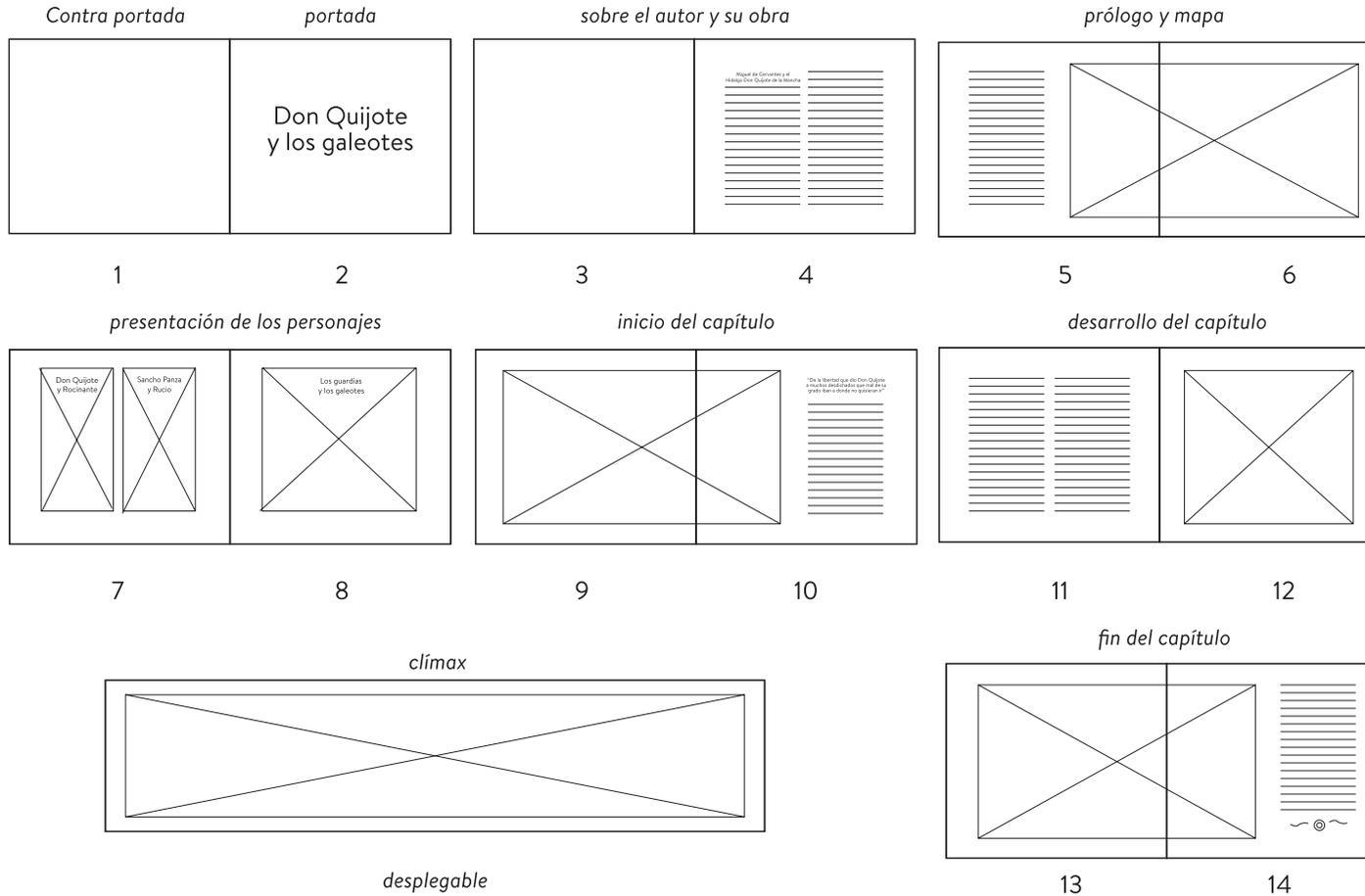


Ilustración página 9 y 10  
Don Quijote junto a Sancho divisa a lo lejos la cadena de galeotes

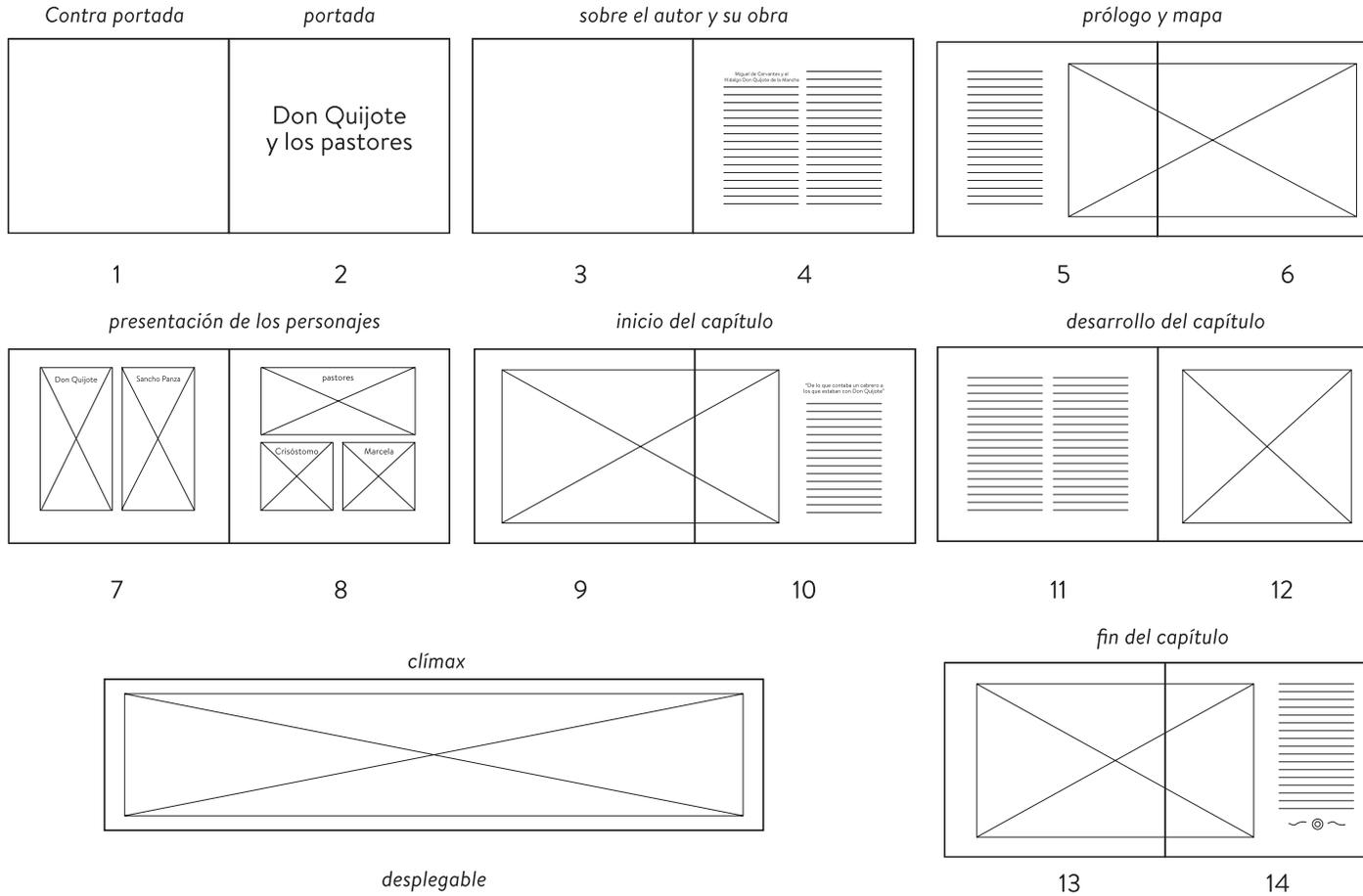
Ilustración página 12  
Don Quijote conversando con los galeotes

Ilustración desplegable  
Don Quijote rompe las cadenas y libera a los prisioneros, que algunos de ellos están arrojándole piedras a los guardias que tratan de escapar del caos

Ilustración página 13 y 14  
Las cosas de Don Quijote en el suelo rotas junto con piedras.

Aspecto en común | Don Quijote Capítulo XII

Layout Don Quijote Capítulo XII



*Ilustración página 9 y 10*  
Don Quijote junto a los pastores que observan al recién llegado. Sancho duerme.

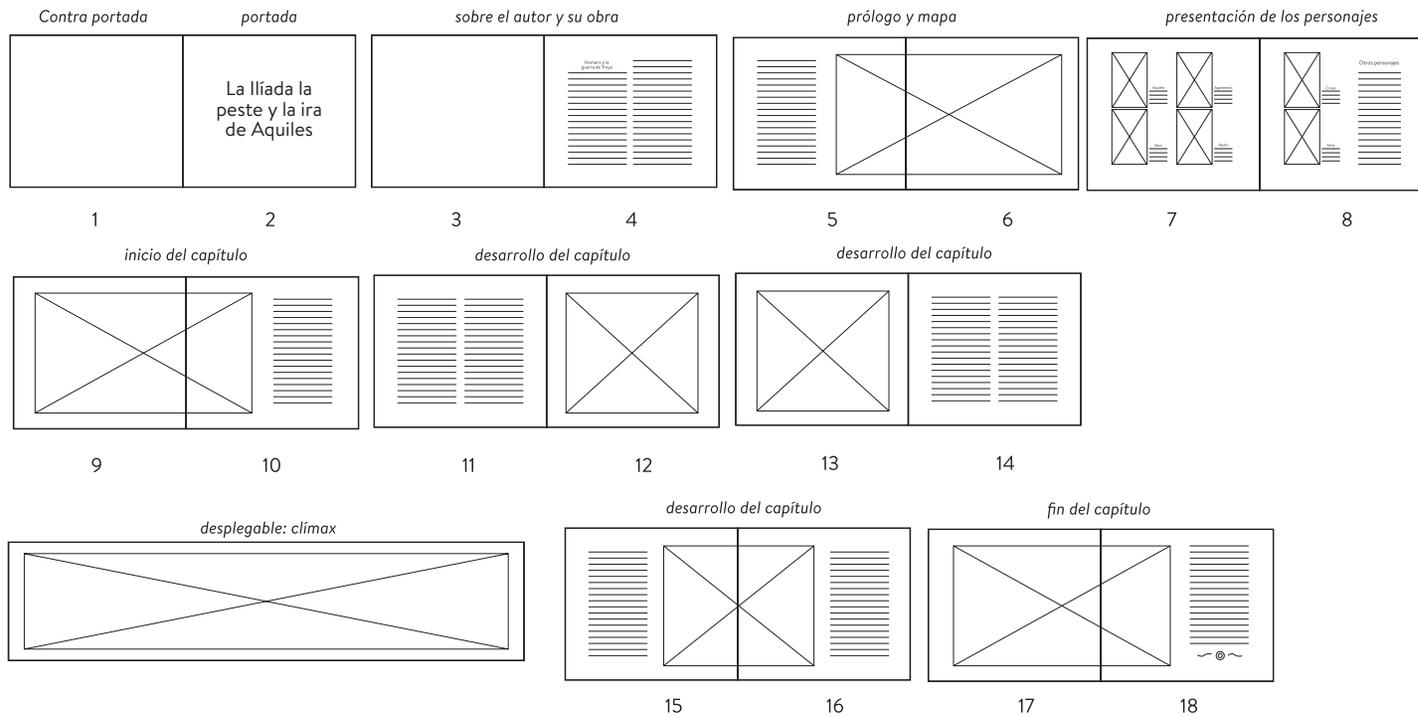
*Ilustración página 12*  
Don Quijote conversando con Pedro el pastor.

*Ilustración desplegable*  
Don Quijote se imagina a la bella Marcela tratando de rechazar a varios pretendientes, para luego encontrarse con Crisóstomo y también rechazarlo. (composición de varias escenas)

*Ilustración página 13 y 14*  
Ataúd con Crisóstomo adentro.

Aspecto en común | La Ilíada Canto I

Layout La Ilíada Canto I



*Ilustración página 9 y 10*  
Crises llega al campamento aqueo con ofrendas para rescatar a su hija.

*Ilustración página 12*  
Apolo arroja flechas desde el cielo al ejército aqueo. Caos.

*Ilustración página 13*  
Aquiles comienza a sacar su espada enojado, pero es detenido por la mano de Atenea que le tira el pelo.

*Ilustración desplegable*  
Aquiles y Agamenón se enfrentan a gritos sorprendiendo a todos los participantes de alrededor. Nestor trata de calmarlos.

*Ilustración página 15 y 16*  
Aquiles llora ante su madre Tetis que se eleva del océano preocupada.

*Ilustración página 17 y 18*  
Tetis le ruega a Zeus que interfiera en la guerra a favor de los deseos de su hijo Aquiles. Hera pretende escuchar la conversación.

Aspecto de identidad | Tipografía titular

#### IV. Tipografía titular

A pesar de haber una tipografía que unifica a la colección, éstas obras se caracterizan por seguir causando un impacto y trascendido manteniendo su propia identidad. Para mantener esa esencia de los textos se determinó que cada una obtendrá su identidad usando una tipografía display en las portadas, con el fin de ser reconocidas a primera vista y diferencie.

Para la composición titular de obra Don Quijote, se priorizó reflejar las características que se muestran en la obra y en el personaje principal, como el movimiento, la acción, elegancia, alargado y alzado, determinando la tipografía Antro Vectra creada por Youssef Habchi, como la titular de los capítulos que componen Don Quijote.

Por otro lado, la selección de la tipografía para las portadas de La Iliada debían reflejar la esencia militar y firme que se proyecta en los héroes, a la vez mostrando la construcción griega como estructuras alargadas, dominantes y finas. En base a esta caracterización se escogió la tipografía Bellagia Display, creada por Attract Studio.

*Antro Vectra*

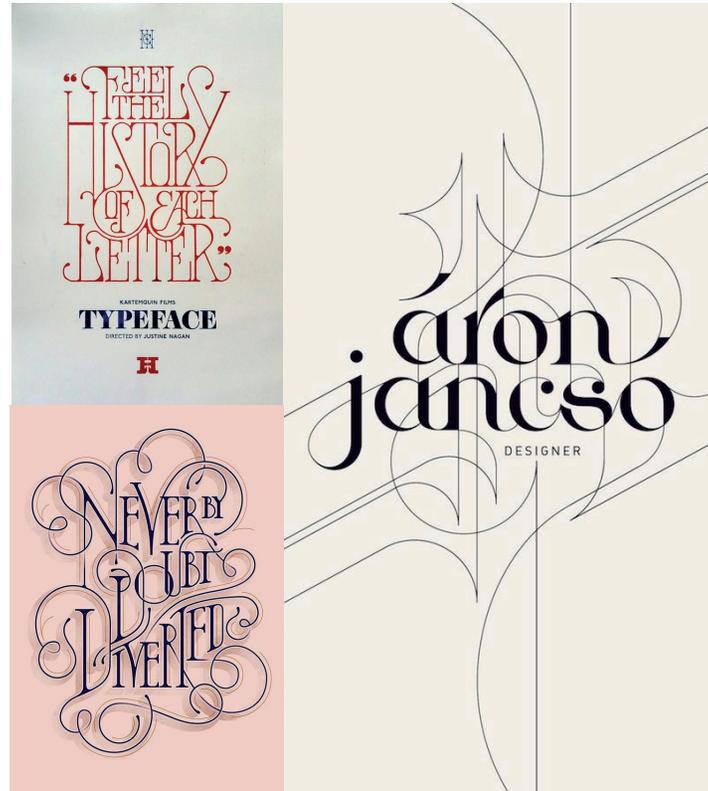
*Don Quijote*

Bellagia Display

La Iliada

Aspecto de identidad | Tipografía titular

Para una mejor composición del título de los capítulos, se tomaron en cuenta distintos referentes que trabajan con la tipografía para transformarla a su vez como imagen por medio de la distorsión en tamaño y forma, manejo de las letras y composición.



Reduperado de: <https://www.pinterest.cl/pin/363032419977925764/>  
Recuperado de: <https://www.pinterest.cl/pin/358106607864788915/>  
Recuperado de: <https://www.pinterest.cl/pin/2040762323260118/>  
Recuperado de: <https://www.pinterest.cl/pin/84794405476679433/>

Aspecto de identidad | Tipografía titular

Proceso de composición para el título Don Quijote.



**Paso 1**  
Original



**Paso 2**  
Juego de tamaño y  
composición.



**Paso 3**  
Composición del  
título completo.



**Paso 4**  
Ajustes y elementos  
adicionales que refuerzan  
la forma obtenida.

Otros títulos de la  
colección de la obra  
Don Quijote que se  
replican con la misma  
estructura definida



Aspecto de identidad | Tipografía titular

Proceso de composición para el título de La Iliada

La Iliada

**Paso 1**  
Original

La Iliada

**Paso 2**  
Juego de tamaño y  
composición.

La Iliada  
la peste y  
la ira de  
Aquiles

**Paso 3**  
Composición del  
título completo.

La Iliada  
la peste y  
la ira de  
Aquiles

**Paso 4**  
Ajustes y alargue  
de letras

Otros títulos de la  
colección de la obra  
La Iliada que se  
replican con la misma  
estructura definida

La Iliada  
y el rey  
Diomedes

La Iliada  
el rescate del  
cuerpo de  
Héctor

La Iliada  
el combate de los  
Dioses

Aspecto de identidad | Color

**V. Color**

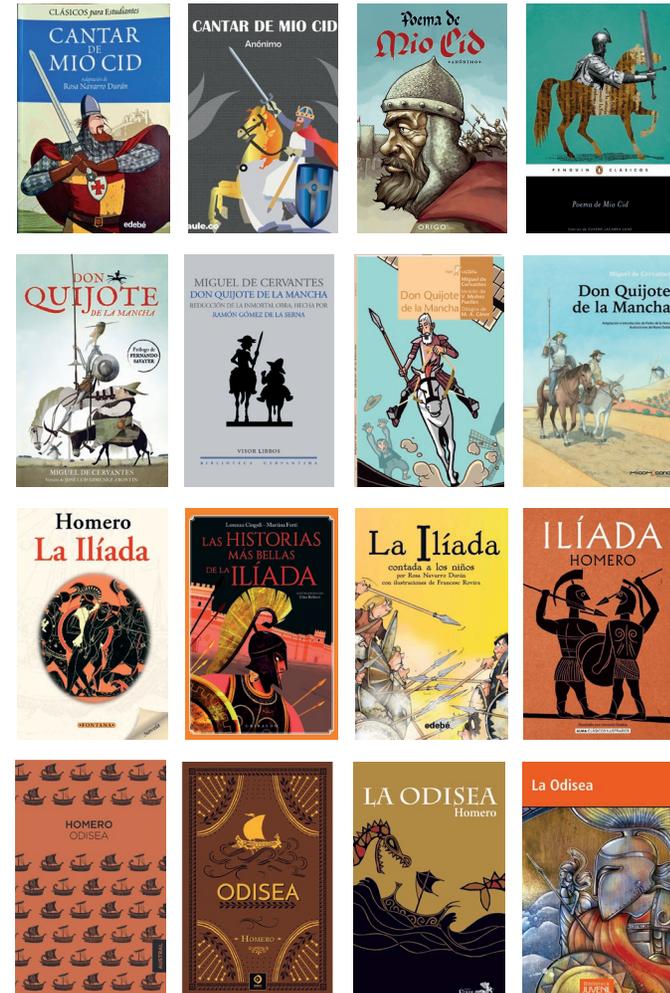
La aplicación de color se dará solamente en las portadas los cuales se basaron en representar las obras que componen la colección con colores que generalmente se les han atribuido en su trascendencia en la historia, con el fin de no perder la esencia de cada uno y que exista una relación y pre visualización de éstas. Los colores toman un rol importante de representación y son factor influyente para atraer al lector, por lo tanto son característicos y puros, pero no saturados, para no cansar la vista.

C: 61 R: 110  
M: 31 G: 154  
Y: 13 B: 192  
K: 1

C: 44 R: 155  
M: 15 G: 192  
Y: 10 B: 216  
K: 0

C: 9 R: 220  
M: 75 G: 65  
Y: 75 B: 91  
K: 1

C: 0 R: 240  
M: 59 G: 131  
Y: 64 B: 92  
K: 0



Aspecto de identidad | Color

### Color y composición de portada



Aspecto de identidad | Ilustraciones

## VI. Ilustraciones

La realización visual de los capítulos exigía que no compitiera con el texto de la obra, sino que complementara a éste. Se presentaron diversas formas de presentación y composición de las ilustraciones y se seleccionaron aquellas que realmente perteneciera a la obra y no le era ajena. De esta manera se construyó un equipo en el cual se ocupó un rol de directora creativa junto con los ilustradores seleccionados para cada obra, Sebastián Marín (Don Quijote) y Loreto Marín (La Ilíada). El proyecto se desarrolló mediante un ambiente de colaboración y aporte de diferentes perspectivas e ideas, con el objetivo de cubrir las necesidades de los estudiantes y ayudarlos con su comprensión de la forma más íntegra posible. Junto al equipo, se revisó el layout realizado junto con referentes de lo que se esperaba de las ilustraciones y lo que

no, para luego continuar con un proceso de realización, edición y ajustes del contenido obteniendo de esta forma una evolución ilustrativa.

Como característica principal de las ilustraciones era la expresión de la línea y el trazo generando de esta forma una transparencia en la composición de los personajes proporcionando un mayor conocimiento de su construcción.



Aspecto de identidad | Ilustraciones

### Don Quijote y los galeotes Proceso ilustrativo

Ilustraciones realizadas por Sebastián Marín

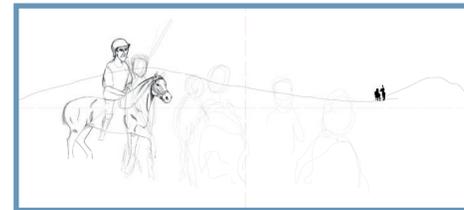
La primera ilustración contextualiza el inicio del capítulo, en donde Don Quijote divisa a lo lejos a la cadena de galeotes.



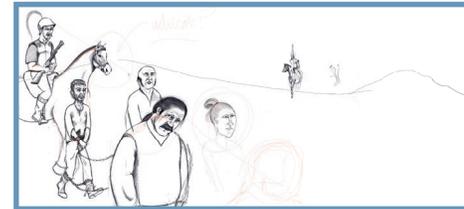
Composición final



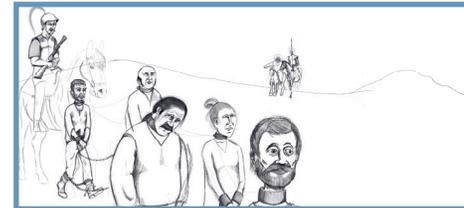
Cambiar la perspectiva: los galeotes cerca del lector, ya que el texto habla principalmente de ellos.



Cuidar el espacio de la columna, hay que correr la ilustración. Generar más perspectiva y profundidad.



No olvidar las cadenas de los cuellos. Arreglar la perspectiva del caballo del guardia.



Terminar y detallar

Aspecto de identidad | Ilustraciones

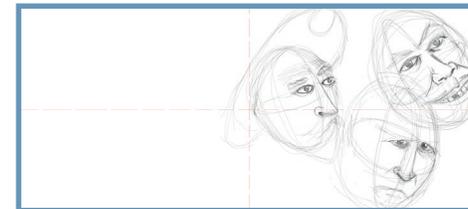
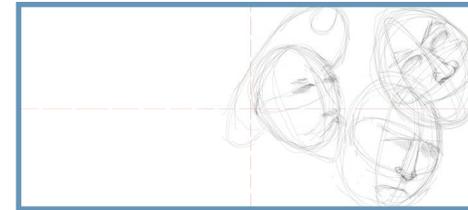
### Don Quijote y los galeotes Proceso ilustrativo

Ilustraciones realizadas por Sebastián Marín

La segunda ilustración Don Quijote escucha atentamente a los galeotes impresionado y confuso de las historias.



Composición final



Reducir el tamaño de los galeotes y representar las expresiones de Don Quijote



Falta una tercera expresión para equilibrar la ilustración y darle protagonismo a Don Quijote.



Terminar y detallar

*Ilustraciones realizadas por Sebastián Marín*



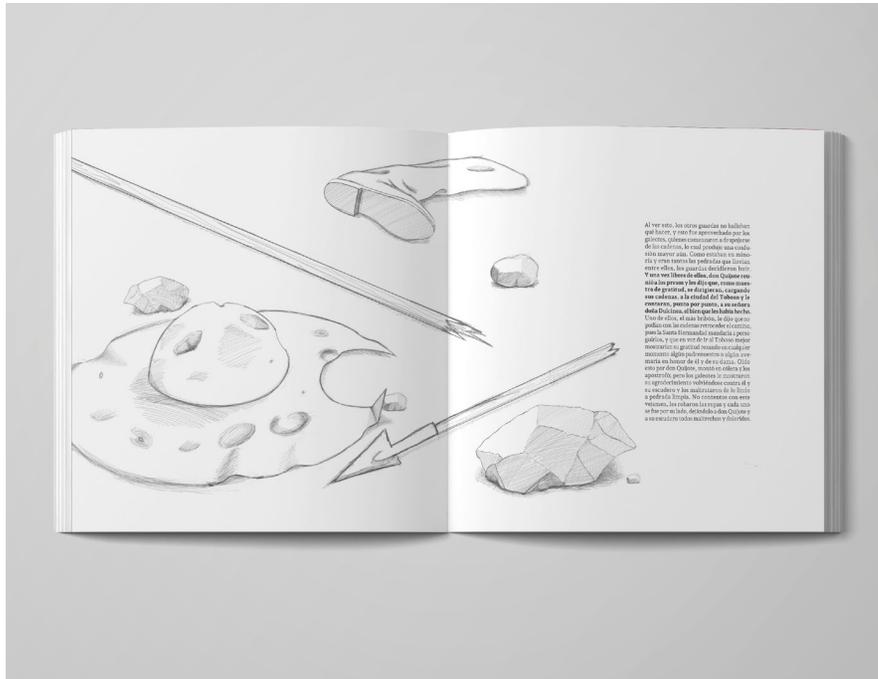
**En el desplegable se ilustra el desarrollo del clímax del capítulo, categorizado como caos. Don Quijote le rompe las cadenas a los galeotes para liberarlos y éstos comienzan a apiedrar a los guardiar que escapan.**

Aspecto de identidad | Ilustraciones

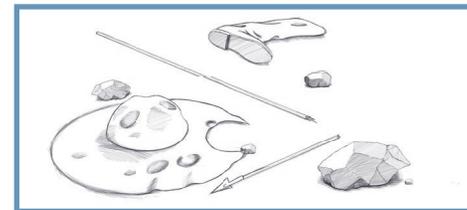
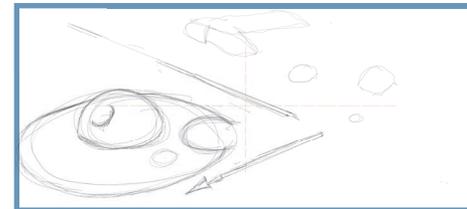
### Don Quijote y los galeotes Proceso ilustrativo

Ilustraciones realizadas por Sebastián Marín

El final de la historia se ilustra de forma abstracta en base a la comprensión lectora: Don Quijote queda malherido luego de que los galeotes lo apiedran.



Composición final



Cuidar la columna de texto, correr la ilustración.



Terminar y detallar

Aspecto de identidad | Ilustraciones

### La Ilíada: la peste y la ira de Aquiles Proceso ilustrativo

Ilustraciones realizadas por Loreto Marín

El proceso de ilustración de La Ilíada fue desarrollada de manera diferente, ya que se realizó en primera instancia la formación de los personajes.

La obra es compleja por la cantidad de personas presentes y las muchas referencias con las que se les nombra, por lo tanto se realizó un proceso de composición de personajes buscando su forma, expresión actitud, para luego contextualizarlos en las ilustraciones como se representa en las imágenes del libro.



Aspecto de identidad | Ilustraciones

## La Ilíada: la peste y la ira de Aquiles Proceso ilustrativo

Ilustraciones realizadas por Loreto Marín



### Agamenón

*Personalidad*

- Líder ambicioso y autoritario, que espera ser obedecido sin cuestionamientos
- Su vanidad puede llegar a poner en riesgo a su propio ejército.
- Desconfiado e irascible.
- Sabe ser generoso y respetuoso.

*Físico*

- Expresión neutral.
- Hombre alto, musculoso: un físico imponente.
- Tiene aprox. 40 años

*Referencias*

- Atrida
- Rey de los guerreros



### Apolo

*Personalidad*

Es el dios de la música, la poesía y las artes. Es conocido por ser un dios benevolente y protector, pero también puede ser vengativo y cruel con aquellos que lo desafían.

*Físico*

- Joven apuesto y musculoso.
- Cabello dorado y ojos azules
- Se le representa con un arco y flechas en la mano.

*Referencias*

- Flechador
- Dios del Sol
- El del arco de plata

Aspecto de identidad | Ilustraciones

## La Ilíada: la peste y la ira de Aquiles Proceso ilustrativo

Ilustraciones realizadas por Loreto Marín



### Aquiles

#### Personalidad

- Guerrero fuerte, rápido y ágil, suele tener una gran presencia en las escenas.
- Es retratado como un hombre orgulloso, obstinado y valiente.
- Tiene un fuerte sentido del honor y la justicia, pero también es propenso a los arrebatos de ira y venganza.

#### Físico

- Expresión neutral, intimidante e indescifrable.
- Hombre alto, musculoso: un físico imponente.
- Tiene aprox. 20 años

#### Referencias

- Hijo de Peleo
- El de los pies ligeros

### Tetis

#### Personalidad

Ninfa del mar, es conocida por ser sabia y protectora de los marineros y los héroes. Es leal a su hijo Aquiles y hace todo lo posible para protegerlo.

#### Físico

- Hermosa y elegante mujer.
- Vestido de agua
- Pelo mojado

#### Referencias

- La de los pies de plata

Aspecto de identidad | Ilustraciones

## La Ilíada: la peste y la ira de Aquiles Proceso ilustrativo

Ilustraciones realizadas por Loreto Marín



### Zeus

#### Personalidad

Es considerado el rey de los dioses y es admirado por su sabiduría, justicia y fortaleza. Sin embargo, también es conocido por ser impulsivo y tener un temperamento fuerte.

#### Físico

- Hombre maduro y poderoso
- Cabello y barba largos y ondulados.
- Ojos brillantes.
- Pelo mojado
- Se le representa con una corona de hojas de roble

#### Referencias

- Hijo de Cronos
- Dios de los dioses
- El dios del rayo

### Crises

#### Personalidad

Sacerdote de Apolo

- Buen padre y preocupado por su hija.
- No tolera la injusticia y acude a Apolo para corregirla y conseguir lo que desea.

#### Físico

- Anciano para la época, alrededor de 50 años.

#### Referencias

- Sacerdote de Apolo

Aspecto de identidad | Ilustraciones

### La Ilíada: la peste y la ira de Aquiles Proceso ilustrativo

Ilustraciones realizadas por Loreto Marín



El desarrollo del desplegable buscaba representar las personalidades extrema de los héroes, en una escena en la que Aquiles y Agamenón se enfurecen entre ellos hasta llegar al nivel de insultos. Se deseaba transmitir la vanidad de Agamenón y su sentido de superioridad, a diferencia de Aquiles que demuestra impulsividad e ira, reflejos de un joven de 20 años. La escena

describe la tensión que había en la carpa a ver que dos grandes héroes se enfrentaban por no estar de acuerdo, por lo que la preocupación y miedo está presente en los participantes de alrededor. Nestor, el más sabio, es el único que se aproxima a apaciguar la situación, reflejándose como un hombre sabio y con experiencia.

### VII. Identidad de la colección (marca)

Teniendo expuesto todo lo que compone la colección del proyecto, como los capítulos, contenido, aspectos comunes y los aspectos de identidad de los textos, este conjunto será reconocido y propagado por medio de su sello identidad. Como se expuso anteriormente, Pablo Chiuminatto determina que “ los clásicos de la literatura son una puerta de entrada para motivar a los lectores...”. Tomando esta metáfora se desarrolló la marca de la colección, la cual representa una invitación a la lectu-

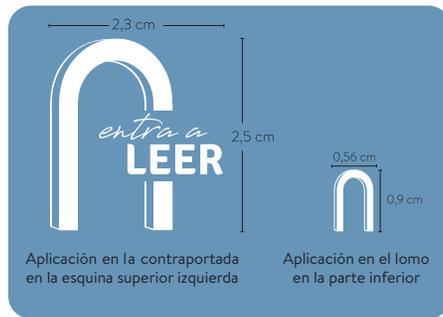
ra usando como elemento principal una puerta junto con el título “Entra a Leer” adentrándose en ella. La creación de éste logo y nombre se desarrolló mediante un proceso creativo en el que se fue ajustando y adecuando evolutivamente. En un inicio se comenzó con la ilustración del marco de un puerta con el nombre “Entra a Leer”, en donde se observó que la forma de la puerta se atribuía solamente a uno de los libros debido a su forma y materialidad representada. En base a

esto se generó una segunda propuesta en la que se ideó contener varios tipos de puertas para representar cada época de los libro con el nombre de “Te invito a leer”, pero la aplicación de esta marca en el material no se ajustaba, podía ser más difícil de comprender para un estudiante y requería de más simpleza para respetar la visualidad instantánea. Por último se generó un logo definitivo más sencillo a la vista y volviendo al nombre “Entra a Leer”, a su vez aplicando color.



## Aspectos técnicos de la marca

### Tamaño real en la aplicación



### Aplicación de los colores de los libros



Tipografía Antro Vectra creada por Youssef Habchi

*Antro Vectra*

*entra a*  
**LEER**

Tipografía Signika Bold creada por Anna Giedrys

**Signika**

## 5.6 Etapa Entregar

### 5.6.1 Validación

Se realizó un proceso de testeo con estudiantes preadolescentes analizando la interacción que se desarrollaba en torno al prototipo con el objetivo de conocer la opinión propia sobre el nuevo formato de lectura entregado. El estudio se realizó por medio de la herramienta Focus Group, es decir, el desarrollo de una conversación de crítica constructiva con los estudiantes hacia los productos, que se reflejaron en el seguimiento Blueprint, visualización de la implementación mediante etapas determinadas y como el usuario respondió a cada una, proporcionando su emoción y opinión al respecto, de esta manera se sintetizaron los resultados para concluir y validar puntos fundamentales para la motivación.

Al mostrar los libros a los alumnos se mostraron desmotivados al saber que iban a leer, pero comprendieron que era distinto a lo que se les había presentado en sus colegios. Al ver la composición indagaron de forma instantánea, sin adentrarse a la

lectura, logrando conjeturas aproximadamente certeras sobre el tema del texto evidenciando su habilidad para visualizar y comprender rápidamente. Las conjeturas compartidas entre ellos llevaron a los alumnos a querer leer en conjunto para comprender el contexto de las ilustraciones, factor que se consideró fundamental para atraer a los preadolescentes, la realización de la lectura participativa. La lectura en voz alta fue fundamental para el desarrollo del texto, ya que según el estudiante, evita que caigan en distracciones y comprenden mejor el texto, debido a que se respeta mejor la puntuación y se generan las pausas necesarias para aclarar dudas.

Se observó que la introducción contextual del capítulo (sobre el autor, la obra, personajes y mapa), otorgó a los alumnos una mejor comprensión, pero era necesario guiar esta sección, ya que los estudiantes suelen saltarse los prólogo y comenzar de inmediato con el texto.

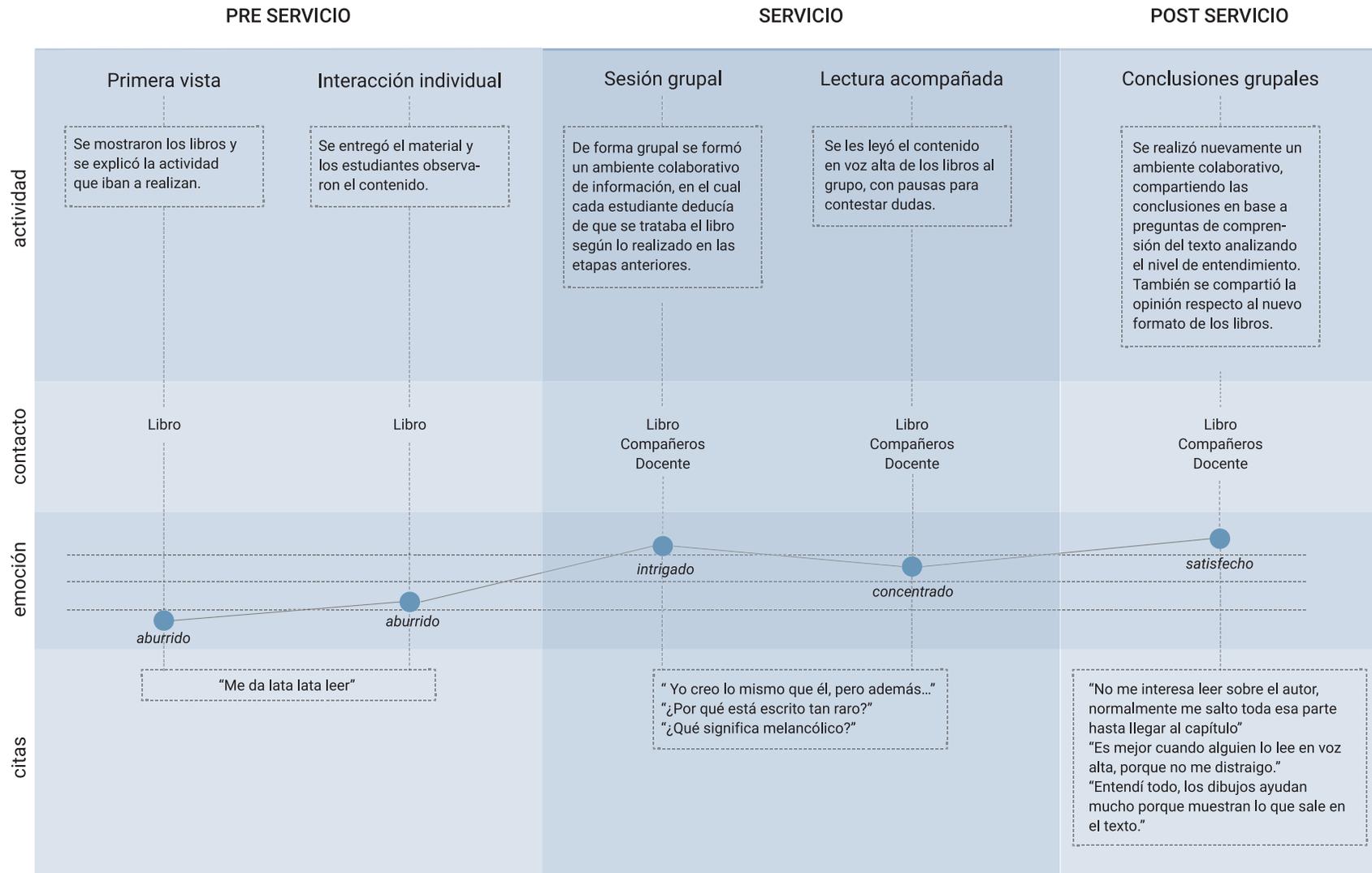


La imagen representan el inicio de la actividad, en donde la disposición por leer no era abierta y se reían entre ellos en base a las distracciones



El refuerzo del texto por medio de la imagen en el desarrollo de la lectura, fue necesario para mantener la atención de los alumnos y ayudar a contextualizar, así mismo cumplieron la función de comprender el texto al representar las respuestas de comprensión de manera abstracta y potenciada con los destacados del texto (ideas principales).

Sintetizando la validación, en el seguimiento se observa que las emociones positivas aumentaron al final de la actividad gracias a la comprensión obtenida en la lectura por medio del equilibrio y complementación de las ilustraciones, la realización de una introducción de contexto y personajes que contienen los libros, los destacados que resaltaban las ideas principales y la lectura guiada y acompañada en voz alta, en conjunto. Estos son los puntos que destacaron los estudiantes que los motivó a continuar con el segundo libro, evidenciando los atributos del proyecto: visualidad instantánea y el acompañamiento en el desarrollo de la lectura inculcan la motivación.



06

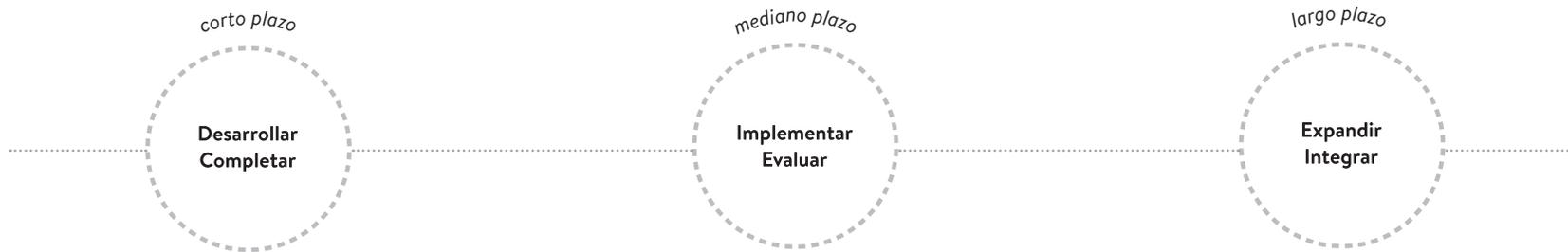
# Implementación

- 1 Modelo de negocio canvas
- 2 Proyección y estrategia
- 3 Costos

## 6.1 Modelo de negocio canvas

<p><b>SOCIOS CLAVE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>_ <i>Personas</i> Equipos docentes</li> <li>_ <i>Organismos</i> Ministerio de Educación Biblioteca Digital Naciónal Bibliotecas escolares Fundaciones de educación Editorial Zig-Zag</li> <li>_ <i>Poveedores</i> Imprenta Papelería</li> </ul>	<p><b>ACTIVIDADES CLAVE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>_ Expandir la colección.</li> <li>_ Implementar y orientar en los establecimientos educacionales.</li> <li>_ Difusión y digitalización</li> </ul> <p><b>RECURSOS CLAVE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Imprenta Insumos de papelería</li> <li>_ Equipos personas Equipo de ilustradores Equipo de implementación</li> <li>_ Alianza Establecimientos educacionales y fundaciones Mineduc. Editorial Zig-Zag</li> </ul>	<p><b>PROPUESTA DE VALOR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>_ Material de apoyo para motivar y estimular la lectura en los preadolescentes.</li> <li>_ Actualización del material existente en base a las necesidades y características de los preadolescentes.</li> <li>_ Gráfica atractiva para los preadolescentes.</li> <li>_ Adaptado al los Programas de Estudio y a las metodologías de éstas.</li> <li>_ Fácil acceso.</li> </ul>	<p><b>RELACIÓN CON LOS CLIENTES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>_ Implementación asistida con el equipo docente.</li> <li>_ Canal digital de contacto.</li> </ul> <p><b>CANALES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>_ Colegios y bibliotecas</li> <li>_ Equipo docente</li> <li>_ Bibliotecas digitales y redes sociales de éstas.</li> <li>_ Visitas a terreno</li> </ul>	<p><b>SEGMENTO DE CLIENTES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>_ Establecimientos y fundaciones educacionales</li> <li>_ Bibliotecas escolares</li> <li>_ Padres comprometidos con la educación.</li> <li>_ Tiendas de venta de material educativo.</li> <li>_ Editorial Zig-Zag</li> </ul>
<p><b>FLUJO DE INGRESOS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>_ Venta en librerías de la colección Entra a Leer.</li> <li>_ Fondo Nacional del fomento del Libro y la Lectura.</li> <li>_ Fondo de Investigación y Desarrollo en Educación</li> <li>_ Apoyo de fundaciones educativas</li> </ul>		<p><b>ESTRUCTURA DE COSTES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>_ <i>Fijos:</i> Ilustradores, difusión, publicación digital, dirección creativa.</li> <li>_ <i>Variables:</i> Impresión, equipo de implementación, distribución</li> </ul>		

## 6.2 Proyección y estrategia



### Corto plazo

Habiendo determinado la estructuración de la colección y el formato de los libros, se espera realizar todos los capítulos faltantes dentro de un año, proceso que requiere por parte del director creativo, estudiar cada obra y capítulo para reflejar los objetivos que se determinan en los Programas de Estudios y validar con estudiantes comprobando que se cumpla la comprensión y motivación lectora con los atributos de visualidad instantánea y acompañamiento. Generar contacto para la implementación con la Editorial Zig-Zag y el Mineduc.

### Mediano plazo

Una vez generada la colección, se desea implementar el producto junto con la editorial Zig-Zag y el Mineduc en los cerca de 3.000 establecimientos educacionales, bibliotecas escolares y municipales dentro de la región Metropolitana.

### Largo plazo

Habiendo evaluado una buena integración del producto en las salas de clases y en su propagación digital se proyecta expandir el producto a lo largo de Chile e incluir los títulos de los cursos de 5° y 6° básico, que también se ven expuesto a la recomendación de fragmentos de las obras clásicas, integrando simultáneamente los libros a un formato digitalizado y con complemento tecnológico como un audiolibro.

## 6.3 Costos

### Costos variables

· Pliegos (96 aprox.)	\$143.328
· Impresión	\$104.000
· Encuadernación	\$320.000
· Implementación profesional	\$50.000
· Bono variable ilustradores	\$1.000
· Bono variable diseñador	\$1.000

### Costos fijos

· Costo diseño	\$9.000.000
· Costo ilustraciones	\$3.000.000

### Mediano plazo

(3.000 establecimientos)

· Costo unitario	\$658.000
· Costo total del proyecto	\$1.974.000.000

**07**

**Conclusión**

## Conclusión

Por medio del desarrollo del proyecto, se pudo explorar las distintas áreas del diseño editorial y gráfico, junto con la complementación de herramientas del diseño de servicio, que permitieron insertarse en mejorar una problemática. El querer motivar a los estudiantes preadolescentes por la lectura, invitó a explorar posibles soluciones para mejorar la calidad del leer y comprender, a la vez generar un vínculo más estrecho entre los profesores y alumnos al generarse un acompañamiento en la lectura.

En base a esto se creó un material que logró facilitar la comprensión de lectura de los estudiantes tomando en cuenta sus habilidades visuales adquiridas por la tecnología y la necesidad de guiar la acción de leer junto con el docente.

El material fue bien recibido por los estudiantes, que les ayudó a entender, entretenerse y motivarse con el texto, evidenciando la importancia de la visualidad y la compañía, aún así el proyecto puede trabajarse y ampliarse aún más, ya que la existencia por la desmotivación en la lectura es aún más mayor de lo que creemos.

Se espera que este proyecto se expanda a todas las bibliotecas y recintos escolares chilenos e impacte en la motivación de los preadolescentes por la lectura, en donde se inserte la complementación tecnológica al proyecto y el diseño se integre como aspecto fundamental para el desarrollo en un futuro.

**08**

## **Referencias**

**Álvarez, I. G. (2006).** La lectura de textos literarios en el colegio ¿porqué no leen los estudiantes? Revista Educación, 30(1), 157-172.  
<https://www.redalyc.org/pdf/440/44030110.pdf>

**Arteaga-Alcívar, Y., Guaña-Moya, J., Begnini-Domínguez, L., Cabrera-Córdova, M. F., Sánchez-Cali, F., & Moya-Carrera, Y. (2022).** Integración de la tecnología con la educación. Revista Ibérica de Sistemas e Tecnologías de Informação, (E54), 182-193.  
<https://www.proquest.com/openview/842ba867d3c582d6b8421785d69b5a4d/1?pq-origsite=gscholar&cbl=1006393>

**Artola, T., Sastre, S., Jimenez-Blanco, A., & Alvarado, J. M. (2021).** Evaluación de las actitudes, motivación e intereses lectores en preadolescentes y adolescentes. Almería, Almería, España: Editorial Universidad.  
<https://ojs.ual.es/ojs/index.php/EJREP/article/view/3923>

**Aveiga, V., Ostaiza, J., Macías, X., & Macías, M. (2018).** Uso de la tecnología: entretenimiento o adicción. Caribeña de Ciencias Sociales, (agosto).  
<https://www.eumed.net/rev/caribe/2018/08/tecnologia-entretenimiento-adiccion.html>

**Barrientos, L.; Ruiz, M.; Krahl Vitale, T.; Montesano D.; Ledezma Morales A. N. (s.f).** El impacto de la tecnología en la lectura. Universidad Tecnológica Nacional, Facultad Regional Buenos Aires.

**Cardini, A., Paparella, C., & Semmoloni, C. (2021).** Tertulias Literarias Dialógicas. Una propuesta para leer, dialogar y crear sentidos colectivos.

**Carson, R. (1965)** El sentido del asombro.

**Chiuminatto, P. (30 de Julio de 2017).** El Quijote vuelve a las librerías con versión “abreviada y adaptada”. (J. Sáez, Entrevistador)

**Fernández Martínez, L. (s.f.)** Mitos y Clásicos de la Literatura Hispánica en el Aula de E/LE.

**Flores Guerrero, D. (2016).** La importancia e impacto de la lectura, redacción y pensamiento crítico en la educación superior. Zona próxima, (24), 128-135.

**Galvis, S. (2022).** Semejanzas y diferencias entre la lectura digital e impresa: una revisión documental. Acción y Reflexión Educativa, (47), 262-283.

**Gaona Torres, R. F. ., Márquez Sarmiento, G. X. ., Quinche Quizhpe, Ángel B. ., Morocho Puga, E. M. ., & Vega Gualán, E. L. . (2023).** Estrategias para motivar la lectura en la escolaridad. REVISTA INVECOM, 3(2), 1-14.  
<https://doi.org/10.5281/zenodo.8078703>

**García Única, J. (2016).** El odio a los clásicos y otras razones para llevarlos a las aulas. Lenguaje y textos, (43), 41-52.  
<https://doi.org/10.4995/lyt.2016.5822>

**Homero,** La Iliada, adaptación de Manuel Rojas, 34ª edición, Zig-Zag, 2010.

**Homero,** La Iliada, adaptación de Manuel Rojas, 56ª edición, Zig-Zag, 2022.

**Lomas, C. (2002).** La educación literaria en la enseñanza obligatoria. Kikiriki. Cooperación educativa, 64, 43-50.

**López-Escribano, C. (2009).** Aportaciones de la neurociencia al aprendizaje y tratamiento educativo de la lectura. Madrid, Madrid, España.

**Marín, S. (2023).** Ilustraciones Don Quijote. Santiago, Chile.

**Marín, L (2023).** Ilustraciones La Iliada. Santiago, Chile

**Martín García, L. (2018).** El acceso a la literatura clásica a través de la literatura juvenil contemporánea: estado de la cuestión. Revista de Educación de la Universidad de Granada, 25: 95-112.

**Miguel de Cervantes:** Don Quijote de la Mancha, versión abreviada de Jacobo Danke, 72ª edición, Zig-Zag, 2016.

**Mineduc. (2015).** Bases Curriculares: 7º básico a 11º medio. Santiago, Metropolitana, Chile.

**Mineduc. (2016).** Programas de Estudio: 5º básico a 8º básico. Santiago, Metropolitana, Chile.

**Morales-Rodríguez, M., & Díaz-Barajas, D. (2021).** Prevención de conductas de riesgo en preadolescentes: modelo de intervención para desarrollar habilidades psicosociales. Revista electrónica del Desarrollo Humano para la Innovación Social, 8(15), 18.

**Muñoz, J. M., & Hernandez, A. (2011).** Hábitos lectores de los alumnos de la ESO en la provincia de Salamanca. ¿Son el género y el entorno factores diferenciales? Revista de Educación, 354,605-628.

**Orlowski, J. (Dirección). (2020).** El dilema de las redes sociales (Película). Estados Unidos: Netflix.

**Ow, M., & Menesses, A. (2020).** Literacidad Literaria Digital en la escuela. Resultados y recomendaciones FONIDE. Chile.

**Pindado, J. (2004).** El desencuentro entre los adolescentes y la lectura. Revista Científica de Comunicación y Educación, 167-172.

**Pérez, M. (2021).** Don Quijote de la Mancha en el aula de Educación Primaria. Trabajo Fin de Grado. Jaen, Andalucía, España.

**Qutián-Bernal, S. P., & González-Martínez, J. (2022).** La lectura digital en la modalidad blended-learning. Una perspectiva educativa. Colombian Applied Linguistics Journal, 24(1), 51-66.

**Rukots** – Una sociedad capaz de prosperar. (s. f.). <https://rukots.com/>

**Silva, J., Cerda, C., Fernández-Sánchez, M. R., & León, M. (2022).** Competencia digital docente del profesorado en formación inicial de universidades públicas chilenas. Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado, 301-319.

**Sociedad Española de Neurología, S. E. (2013).** La lectura, una de las actividades más beneficiosas para la salud de nuestro cerebro. Extraído de <http://www.abc.es/cultura/libros/20130423/abci-beneficios-lectura-libro-201304221632.html>.

**Pastor Comín, J. J. & Cano Vela, A.G. (2006).** Don Quijote en el aula: La aventura pedagógica. Cuidad Real, España: Universidad de Castilla-La Mancha.

**09**

**Anexos**

## AUTORIZACIÓN

En Santiago de Chile, a 26 de abril de 2023, Zig Zag, representada por Camila Bralic Muñoz, autoriza a la alumna de 5to año de Diseño de la Pontificia Universidad Católica de Chile, María Paz Reyes Larraín, cédula de identidad 20.164.156-K, para utilizar gratuitamente los textos de las obras: Miguel de Cervantes: *“Don Quijote de la Mancha”*, versión abreviada de Jacobo Danke, 72a edición, Zig-Zag, 2016; Homero, *“La Iliada”*, adaptación de Manuel Rojas, 34a edición, Zig-Zag, 2010 y Homero, *“La Iliada”*, adaptación de Manuel Rojas, 56a edición, Zig-Zag, 2022, para su proyecto de título de la carrera y Universidad antes indicada.



Camila Bralic Muñoz  
Zig Zag

Autorización para utilizar el contenido de los textos en mención, de la Editorial Zig-Zag

(FORMA A)

### Mi relación con la lectura



#### Completar

- Colegio:
- Curso:
- Edad:

#### Conteste las siguientes preguntas

1. ¿Cuál es tu libro favorito? (Puede ser más de 1)

---

---

---

2. ¿Cuántos libros lees aproximadamente en un año?

- Ninguno
- Menos de 2
- Entre 2 y 5
- Más de 5

3. ¿Qué tipo de género te gusta leer? (Puedes marcar más de una)

- Romance
- Ciencia ficción
- Fantasía
- Terror
- Aventura
- Acción
- Histórico
- Comedia

4. ¿Lees los libros de lectura obligatoria?

- Siempre
- Casi siempre
- A veces
- Nunca

5. ¿Qué libros que **no son** de lectura obligatoria has leído?

---

6. ¿Usas la biblioteca? ¿Por qué?

---

---

7. ¿Generalmente entiendes lo que lees?

Si no entiendes ¿qué es lo que te cuesta?

- Siempre
- Casi siempre
- A veces
- Nunca

8. ¿Qué te gusta y que no de los libros?

---

---

---

9. ¿Qué te gusta y no de las películas?

---

---

---

10. ¿Conoces a Don Quijote de la Mancha?

- Mucho
- Más o menos
- Poco
- Nada

11. ¿Que sabes de él y la novela?

---

---

---

Encuesta a los estudiantes preadolescentes sobre la relación de ellos con la lectura

(FORMA B)

## Mi relación con la lectura



### Completar

- Colegio:
- Curso:
- Edad:

### Conteste las siguientes preguntas

1. ¿Cuál es tu personaje favorito? (Puede ser más de 1)

---

---

---

2. ¿Te gusta leer?

- Mucho
- Más o menos
- Poco
- Nada

5. ¿Qué tipo de género te gusta leer? (Puedes marcar <sup>x</sup>más de una)

- Romance
- Ciencia ficción
- Fantasía
- Terror
- Aventura
- Acción
- Histórico
- Comedia

6. ¿Lees los libros de lectura obligatoria?

- Siempre
- Casi siempre
- A veces
- Nunca

7. ¿Qué libros que **no son** de lectura obligatoria has leído?

---

---

9. ¿Has leído libros online?

- Siempre
- Casi siempre
- A veces
- Nunca

11. ¿Le pides ayuda a alguien para entender la lectura?

Si pides ayuda ¿a quién le pides? (familiar, compañero/a, profesor/a, otro)

- Siempre
- Casi siempre
- A veces
- Nunca

8. ¿Qué te gusta y que no de los libros?

---

---

---

9. ¿Qué te gusta y no de las películas?

---

---

---

10. ¿Conoces a Don Quijote de la Mancha?

- Mucho
- Más o menos
- Poco
- Nada

11. ¿Que sabes de él y la novela?

---

---

---

Encuesta a los estudiantes preadolescentes sobre la relación de ellos con la lectura